



blumfeldt

Cosmic Beam Smart

Heizstrahler

Patio Heater

Radiador

Radiateur

Radiatore

Terrasverwarming

Hinweis: Das Gerät eignet sich nur für den Außengebrauch.

Note: The device is only suitable for outdoor use.

Advertencia: Este aparato solo es apto para su uso en exteriores.

Remarque : l'appareil convient pour une utilisation extérieure uniquement.

Nota: il dispositivo è idoneo solo per un uso esterno.

Let op! Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik buitenshuis.

10035255 10035256 10035257 10035258



Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten:



INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise	4	English 19
Montage	6	Español 33
Geräteübersicht	9	Français 47
Inbetriebnahme und Bedienung	10	Italiano 61
Gerätesteuerung per Smartphone	12	Nederlands 75
Reinigung und Pflege	14	
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland	15	
Hinweise zur Entsorgung	17	
Konformitätserklärung	17	
Produktdatenblätter	18	

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10035255, 10035256	10035257, 10035258
Stromversorgung	220-240 V ~ 50/60 Hz	
Leistung	3000 W	2400 W
Länge (mm)	1840	1540
WiFi-Standard	802.11 b/g/n	
WiFi-Frequenz	2,4 GHz	
WiFi-Sendeleistung (max.)	20 dBm	

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Gerät benutzen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Diese Heizung wird während der Benutzung heiß. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen.



VORSICHT

Verbrennungsgefahr! Einige Teile dieses Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist erforderlich, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es in Betrieb ist. Warten Sie, bis die Heizung vollständig abgekühlt ist, bevor Sie sie bewegen, und überprüfen Sie, ob sie vom Stromnetz getrennt wurde.
- Stellen Sie das Gerät mindestens 1 m entfernt von leicht brennbaren Materialien wie Möbeln, Bäumen, Blättern, trockenem Gras und Sträuchern auf.
- Die Heizung darf nicht mit dem Heizelement nach oben zur Decke zeigen. Das Heizelement muss der zu beheizenden Fläche zugewandt sein.

Hinweis: Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf die Heizung nicht abgedeckt werden. Benutzen Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kleidung.

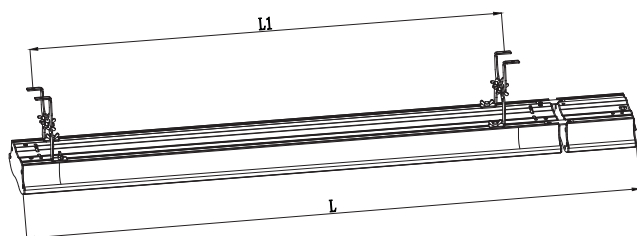
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom Gerät fern.
- Kinder ab 8 Jahren, psychisch, sensorisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Schäden oder Fehlfunktionen zeigt.
- Versuchen Sie nicht, elektrische oder mechanische Funktionen an diesem Gerät zu reparieren oder einzustellen. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Nur eine qualifizierte Elektrofachkraft sollte Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

- Fassen Sie das Heizelement nicht mit bloßen Händen an. Wenn es versehentlich berührt wird, entfernen Sie Fingerabdrücke mit einem weichen Tuch, da sich diese sonst in das Element einbrennen und einen vorzeitigen Ausfall der Heizung verursachen.
- Ersetzen Sie das Heizelement nicht oder versuchen Sie nicht, es zu entfernen.
- Verwenden Sie den Heizstrahler nicht in der unmittelbaren Umgebung eines Bades, einer Dusche oder eines Schwimmbades.
- Dieses Produkt darf nicht über einen längeren Zeitraum der Witterung ausgesetzt werden.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter Teppichböden. Decken Sie das Netzkabel nicht mit Teppichen, Läufern oder ähnlichen Abdeckungen ab. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass keiner darüber stolpert.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in die Lüftung oder Öffnung der Heizung eindringen, da dies zu Stromschlag, Feuer oder Beschädigung des Gerätes führen kann.
- Um einen möglichen Brand zu vermeiden, dürfen die Lüftungsschlitze nicht blockiert werden.
- Die Heizung hat heiße und funkenbildende Teile im Inneren. Verwenden Sie sie nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farbe, explosive und/oder brennbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden. Halten Sie das Gerät von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Vermeiden Sie nach Möglichkeit die Verwendung eines Verlängerungskabels, da dieses überhitzen und einen Brand verursachen kann. Wenn Sie jedoch ein Verlängerungskabel verwenden müssen, vergewissern Sie sich, dass es für den Einsatz im Freien geeignet ist und vorzugsweise mit einem Schutzschalter ausgestattet oder angeschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich immer, dass das Heizgerät in eine geeignete, für den Außeneinsatz geprüfte Steckdose eingesteckt ist.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker und vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig kalt ist, bevor Sie es transportieren, reinigen oder lagern.
- Dieses Heizgerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und sollte nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden. Jede andere, vom Hersteller nicht empfohlene Verwendung kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen führen.
- Die Verwendung von Aufsätzen am Heizgerät wird nicht empfohlen.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht mit einer programmierbaren Steckdose, einer Zeitschaltuhr, einer separaten Fernbedienung oder einem anderen Gerät, welches das Heizgerät automatisch einschaltet, da eine Brandgefahr besteht, wenn das Heizgerät abgedeckt oder falsch positioniert ist.

MONTAGE

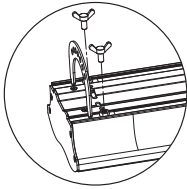
Montagehinweise

- Fixieren Sie das Heizgerät an der Wand oder stellen Sie dieses in aufrechter Position auf.
- Das Gerät muss so installiert werden, dass es nicht von der Dusche oder der Badewanne aus bedient werden kann.
- Das Gerät darf nicht direkt unterhalb einer Steckdose platziert oder installiert werden.
- Lagern Sie das Gerät ein, wenn Sie dieses über einen längeren Zeitraum nicht verwenden werden.
- Stellen Sie vor der Einlagerung sicher, dass sich das Gerät vollständig abgekühlt hat.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn sich im Raum Personen befinden, die diesen nicht aus eigener Kraft verlassen können.
- Stellen Sie sicher, dass zu Möbeln und anderen leicht flammbaren Gegenständen ein ausreichender Abstand eingehalten wird, um Gefahren zu vermeiden.

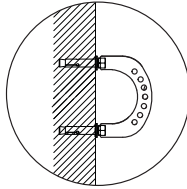


Modell	Länge (mm)	L1 (mm)
10035255	1840	1607
10035256		
10035257	1540	1307
10035258		

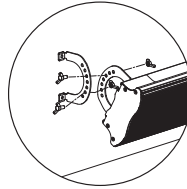
Wandmontage



A



B

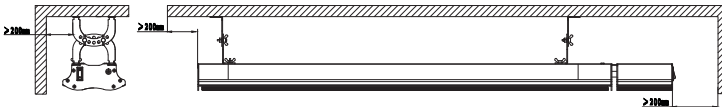


C

- 1 Verwenden Sie die Schrauben, um zwei der Rahmen, wie in Abbildung A gezeigt, am Gerät anzubringen.
- 2 Verwenden Sie die Schrauben, um zwei der Halterungen, wie in Abbildung B gezeigt, an der Wand oder an der Decke anzubringen.
- 3 Verbinden Sie das Gerät, wie in Abbildung C gezeigt, mit einer Schraube.

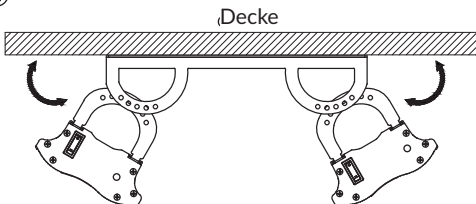
Deckenmontage

1



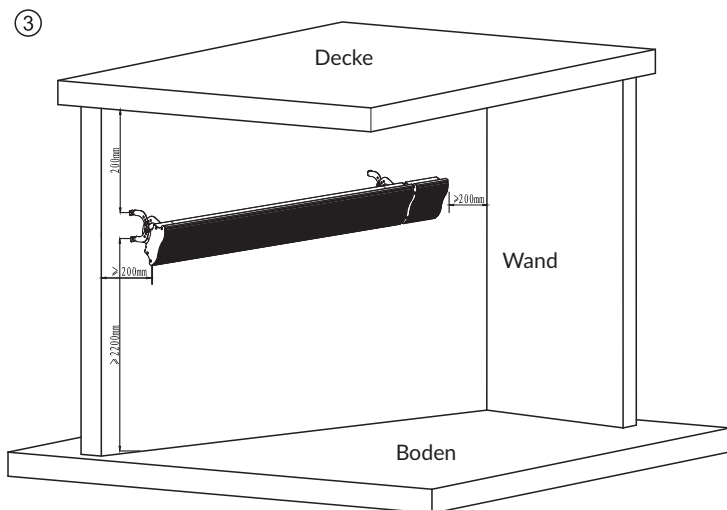
Der Abstand zwischen der Wand und dem Gerät sollte mindestens 200 mm betragen.

②

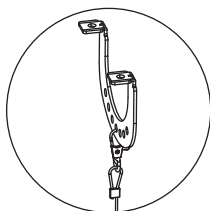


Doppelte Deckeninstallation: zwei elektrische Geräte werden durch einen Verbindungsrahmen an der Decke installiert.

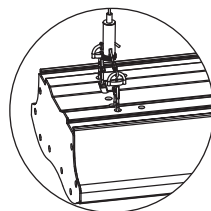
(Ersatzteile müssen separat erworben werden).



Das Gerät muss mindestens 2200 mm oberhalb des Bodens und 200 mm von der Decke entfernt installiert werden.

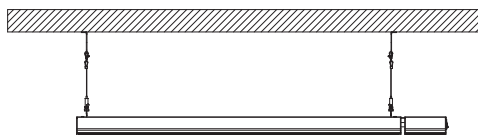
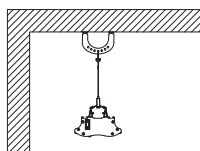


a1



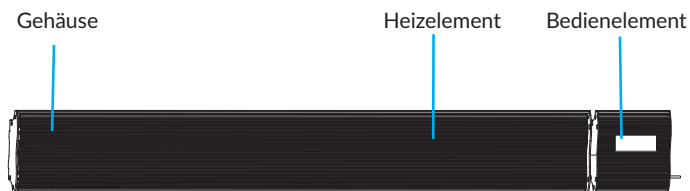
b1

④

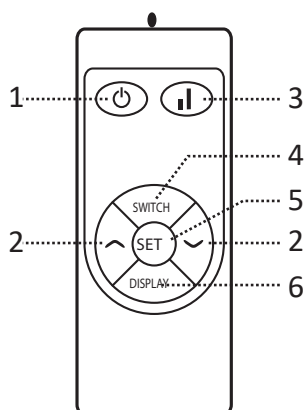


Erweiterte Installation: Haken Sie das Gerät ein und lassen Sie dieses von der Decke herab hängen (Ersatzteile müssen separat erworben werden).

GERÄTEÜBERSICHT



Fernbedienung



- 1 Ein/Aus
- 2 Timertaste
- 3 Hohe/niedrige Stufe
- 4 Wechsel hohe/niedrige Heizleistung
- 5 Einstellungen
- 6 Hintergrundbeleuchtung an/ aus

INBETRIEBNAHME UND BEDIENUNG

- Entnehmen Sie das Gerät aus dem Karton. Bewahren Sie den Karton zur Lagerung des Geräts auf.
- Installieren Sie das Gerät gemäß der Installationshinweise.
- Schließen Sie das Gerät nicht an den gleichen Stromkreislauf wie andere Hochleistungsgeräte an, um eine Netzüberlastung zu vermeiden.

Einschalten

- Wenn der Netzstecker in die Steckdose gesteckt wird leuchtet die Leistungsanzeige auf.
- Drücken Sie zum Einschalten des Geräts die Taste ϕ . Auf dem Bildschirm wird die Raumtemperatur angezeigt. Wenn die Raumtemperatur niedriger ist als die von Ihnen eingestellte Temperatur, nimmt das Gerät den Heizbetrieb auf.
- Die entsprechende Anzeigeleuchte blinkt auf.

Tastensperre

- Drücken Sie, während das Gerät in Betrieb ist, zunächst die Taste SWITCH und anschließend die Taste ϕ . Die Tastensperre wurde für alle Tasten aktiviert.

Hintergrundbeleuchtung ein/aus

- Wenn Sie die Taste DISPLAY drücken, geht die Hintergrundbeleuchtung aus, aber die Anzeigeleuchte bleibt erleuchtet.
- Wenn Sie die Taste DISPLAY erneut drücken, wird die Hintergrundbeleuchtung wieder eingeschaltet.

Temperatureinstellung

- Drücken Sie zunächst die Taste SET.
- Drücken Sie anschließend die Tasten $\wedge$ oder $\vee$, um die Temperatur um jeweils ein Grad zu erhöhen oder zu senken. Die maximale einstellbare Temperatur liegt bei 45 °C und die minimale einstellbare Temperatur liegt bei 5 °C.
- Nachdem Sie die Temperatur eingestellt haben, wechselt der Bildschirm wieder zur Raumtemperaturanzeige.

Timer

- Wenn Sie die Taste SET zweimal drücken, blinkt auf dem Bildschirm „00“ auf. Durch Drücken der Tasten $\wedge$ oder $\vee$ können Sie die Zeit festlegen.
- Durch jedes Drücken der Tasten $\wedge$ oder $\vee$ wird die Zeit um eine Stunde erhöht oder gesenkt.
- Nachdem Sie die Zeit eingestellt haben, speichert das Gerät automatisch und kehrt zum ursprünglichen Anzeigebildschirm zurück.

Erkennung offener Fenster

- Wenn die Raumtemperatur, während das Gerät in Betrieb ist, innerhalb von 2 Minuten um 3 °C oder mehr fällt, stoppt das Gerät den Heizbetrieb, der Bildschirm blinkt auf und ein Warnton erklingt.
- Schließen Sie die Fenster und starten Sie das Gerät neu, um den Heizbetrieb wieder aufzunehmen.

WLAN zurücksetzen

- Drücken Sie im Betriebsstatus innerhalb von 5 Sekunden nacheinander „4“, „3“ und „2“, um das WLAN zurückzusetzen. Dies nimmt circa 10 Sekunden in Anspruch.

Hohe/ Niedrige Heizleistung

- Drücken Sie, während das Gerät in Betrieb ist, die Wechseltaste, um eine hohe oder niedrige Heizleistung auszuwählen.

Ausschalten

Drücken Sie zum Ausschalten des Geräts die Taste .

GERÄTESTEUERUNG PER SMARTPHONE

Wenn Sie Ihr Klarstein-Gerät in Ihr heimisches WLAN einbinden, können Sie es ganz bequem über die dazugehörige Klarstein-App bedienen. Die App ermöglicht es Ihnen, nicht nur das Gerät über Ihr Smartphone fernzusteuern, sondern bietet Ihnen zudem Zugang zu Rezepten und weiterführenden Informationen.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um Ihr Smartphone mit Ihrem Klarstein-Gerät zu verbinden:

- 1 Laden Sie zuerst die Klarstein-App herunter, indem Sie mit Ihrem Smartphone den QR-Code scannen (siehe unten) oder laden Sie diese direkt aus dem App Store oder bei Google Play herunter.
- 2 Versichern Sie sich, dass Ihr Smartphone mit demselben WLAN-Netzwerk verbunden ist, mit dem Ihr Klarstein-Gerät verbunden werden soll.
- 3 Öffnen Sie die Klarstein-App.
- 4 Melden Sie sich mit Ihrem Konto an. Wenn Sie noch keinen Account haben, registrieren Sie sich in der Klarstein-App.
- 5 Folgen Sie den Anweisungen der App.

App-Download

Verwenden Sie die Scan-Funktion Ihres Handys, um den QR-Code zu scannen, und speichern Sie die App auf Ihrem Smartphone.

Hinweis: Weitere Hinweise zur Bedienung der App und Hilfestellungen zur Herstellung der Verbindung mit Ihrem Gerät liefert Ihnen die App, sobald Sie sie das erste Mal öffnen.

iOS	Android
	

Fehlerbehebung bei Verbindungsproblemen

Wenn Ihr Klarstein-Gerät im WLAN nicht gefunden werden kann, überprüfen Sie Folgendes:

- 1 Das Gerät ist nicht eingesteckt. Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist.
- 2 Das Gerät befindet sich nicht im Kopplungsmodus. Stellen Sie sicher, dass die WLAN-Anzeige (LED) auf dem Bedienfeld des Smart-Geräts blinkt, wie in der Anweisung „WLAN-Einstellungen zurücksetzen“ Ihres Smart-Geräts beschrieben (Anweisungen finden Sie in der Regel unter Geräteanschluss).
- 3 Der WLAN-Zugangspunkt arbeitet nicht auf 5 GHz. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Zugangspunkt auf dem 2,4-GHz-Band arbeitet und Sie eine eigene SSID auf dem 2,4-GHz-Band haben. Wenn Sie sich über das Betriebsband Ihres Zugangspunkts unsicher sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Internetanbieter.

Wichtig: Bitte beachten Sie, dass, wenn Ihr WLAN-Router über ein Dualband verfügt - also sowohl im 2,4-GHz- als auch im 5-GHz-Band arbeitet - Sie die SSIDs für jedes Band trennen und die 2,4-GHz-SSID für die Verbindung verwenden müssen.

- 4 Überprüfen Sie die Firewall-Einstellungen Ihres WLAN-Netzwerks. Die Firewall-Einstellung Ihres WLAN-Netzwerks erlaubt der Klarstein-App möglicherweise nicht, die WLAN-Einstellungen auf Ihrem Smart-Gerät zu konfigurieren. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie kein öffentliches WLAN-Netzwerk nutzen, z. B. Flughäfen, Wohnheime, Firmen, etc.
- 5 Unterschiedliche Anmeldedaten im Smartphone und in der App. Stellen Sie sicher, dass die in der Klarstein-App eingegebenen WLAN-Anmeldedaten mit denen übereinstimmen, mit denen Ihr Smartphone verbunden ist.

Wenn Sie die oben genannten Punkte befolgt haben und Ihr Smartphone sich immer noch nicht mit der App verbinden kann, wenden Sie sich bitte per E-Mail an uns, um Unterstützung zu erhalten: appsupport@klarstein.com

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Nur die äußeren Oberflächen des Geräts dürfen vom Nutzer selbst gereinigt werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel, da dadurch die Plastikbestandteile des Geräts beschädigt werden könnten.
- Reiben Sie die äußeren Geräteflächen mit einem feuchten Tuch ab.
- Wenn das Innere des Heizstrahlers oder das Heizelement mit Staub bedeckt oder verschmutzt sind, lassen Sie diese von einer hierfür qualifizierten Person reinigen.
- Verwenden Sie das Gerät erst wieder, wenn die Verschmutzungen beseitigt wurden.
- Hängen Sie das Gerät ab, wenn es nicht in Verwendung ist, reinigen Sie es vollständig und lagern Sie es an einem trockenen und staubfreien Ort, am Besten in der Originalverpackung, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Heizelemente nicht mit den Fingern berühren, da die Rückstände an Ihren Händen die Lebensdauer der Heizelemente verkürzen könnten. Sollten Sie die Heizelemente versehentlich berühren, reinigen Sie diese mit einem in Alkohol getränkten weichen Tuch.
- Versuchen Sie keinesfalls, dass Gerät bei Fehlfunktionen selbst zu reparieren oder zu Warten.
- Das Gerät enthält keine vom Nutzer zu wartenden Bestandteile. Wenden Sie sich bei Fehlfunktionen oder wenn das Gerät defekt sein sollte an den Hersteller, den Kundendienst oder einen vom Hersteller beauftragten Techniker.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

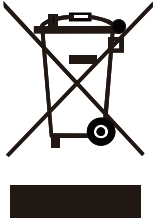
Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin
Kontakt: info@electronic-star.de

Hiermit erklärt Chal-Tec GmbH, dass der Funkanlagentyp Cosmic Beam Smart der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: use.berlin/10035255

PRODUKTDATENBLÄTTER

Modellkennung(en):	10035255, 10035256				
Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Artikel	Einheit
Wärmeleistung				Art der Wärmeleistung/ Raumtemperaturkontrolle	
Nennwärmeleistung	P_{nom}	3,000	kW	Einstufige Wärmeleistung und keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Minimale Heizleistung (indikativ)	P_{min}	1,400	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{\text{max,c}}$	2,700	kW	Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein
Bei Nennwärmeleistung	$e_{\text{el,max}}$	2,625	kW	Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tages-Zeitschaltuhr	nein
Bei Mindestwärmeleistung	$e_{\text{el,min}}$	1,358	kW	Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochen-Zeitschaltuhr	ja
				Weitere Kontrollmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)	
Stromverbrauch				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	nein
In ausgeschaltetem Modus	P_o	/	W	Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	ja
Im Standby-Modus	P_{sm}	0,36 (Anzeige ein), 0,27 (Anzeige aus)	W	Mit Fernbedienungsoption	ja
Im Ruhezustand	P_{idle}	/	W	Adaptive Startsteuerung	nein
Im Netzwerk-Standby-Modus	P_{nsn}	0,83	W	Arbeitszeitbegrenzung	ja
Standby-Modus mit Anzeige von Informationen oder Status	Timer-Einstellung		ja		
	Mechanischer Schalter bei und nach dem Betrieb		nein		
Saisonale Raumheizungsenergieeffizienz im aktiven Modus	$\eta_{\text{s, on}}$	94,0	%	Schwarzkugelsensor	nein
				Selbstlernende Funktionalität	nein
				Steuerungsgenauigkeit	nein
Kontaktangaben	Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243, Berlin, Deutschland				

Modellkennung(en):		10035257, 10035258			
Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Artikel	Einheit
Wärmeleistung				Art der Wärmeleistung/ Raumtemperaturkontrolle	
Nennwärmeleistung	P_{nom}	2,400	kW	Einstufige Wärmeleistung und keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Minimale Heizleistung (indikativ)	P_{min}	1,100	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	2,100	kW	Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein
Bei Nennwärmeleistung	el_{max}	2,086	kW	Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tages-Zeitschaltuhr	nein
Bei Mindestwärmeleistung	el_{min}	1,059	kW	Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochen-Zeitschaltuhr	ja
				Weitere Kontrollmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)	
Stromverbrauch				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	nein
In ausgeschaltetem Modus	P_o	/	W	Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	ja
Im Standby-Modus	P_{sm}	0,39 (Anzeige ein), 0,30(Anzeige aus)	W	Mit Fernbedienungsoption	ja
Im Ruhezustand	P_{idle}	/	W	Adaptive Startsteuerung	nein
Im Netzwerk-Standby-Modus	P_{nsm}	0,82	W	Arbeitszeitbegrenzung	ja
Standby-Modus mit Anzeige von Informationen oder Status	Timer-Einstellung		ja		
	Mechanischer Schalter bei und nach dem Betrieb		nein		
Saisonale Raumheizungs-energieeffizienz im aktiven Modus	$n_{s,on}$	94,0	%	Schwarzkugelsensor	nein
				Selbstlernende Funktionalität	nein
				Steuerungsgenauigkeit	nein
Kontaktangaben	Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243, Berlin, Deutschland				

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



CONTENTS

Safety Instructions	22
Installation	24
Product Overview	27
Getting Started and Operation	28
Device Control by Smartphone	29
Cleaning and maintenance	31
Disposal Considerations	32
Declaration of Conformity	32
Product Data Sheets	33

TECHNICAL DATA

Item number	10035255, 10035256	10035257, 10035258
Power supply	220-240 V ~ 50/60 Hz	
Power consumption	3000 W	2400 W
Protection class	1840	1540
WiFi standard	802.11 b/g/n	
WiFi frequency	2,4 GHz	
WiFi radio-frequency power (max.)	20 dBm	

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read all instructions before using this unit.
- Do not leave this unit unattended when in use.
- This heater will get hot when in use. Do not touch hot surfaces.



CAUTION

Risk of burns! Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given when children and vulnerable people are present.

- Do not move the unit when in use. Wait until the heater is completely cool before moving and check that it has been unplugged from the power supply.
- Position the unit at least 1 m away from highly combustible materials such as furniture, trees, leaves, dry grass and bushes.
- The heater must not face with the heating element pointing upwards towards a ceiling. The heater element must be facing the area it is to heat.

Note: In order to avoid overheating do not cover the heater. It is not for drying clothes.

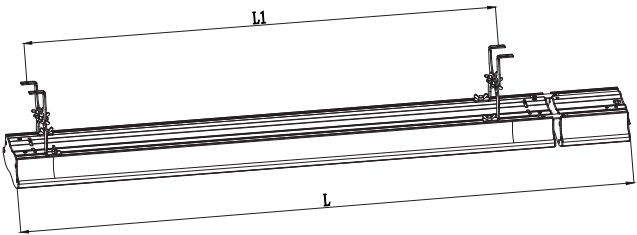
- Keep children and pets at a safe distance from the unit.
- This device may be only used by children 8 years old or older and persons with limited physical, sensory and mental capabilities and / or lack of experience and knowledge, provided that they have been instructed in use of the device by a responsible person who understands the associated risks.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not operate the heater if any signs of damage or malfunction manifest themselves.
- Do not attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. The unit does not contain any user serviceable parts. Only a qualified electrician should perform servicing or repairs.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Do not handle the element with bare hands. If it is inadvertently touched, remove finger marks with a soft cloth and methylated spirits or alcohol, otherwise the marks will burn into the element causing premature heater failure.
- Do not replace or attempt to replace the element in this product.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, shower or swimming pool.
- This product must not be left outdoors exposed to the elements for long periods of time.

- Do not touch the plug with wet or damp hands.
- Do not run the power cable under carpeting. Do not cover the power cable with rugs, runner, or similar coverings. Arrange the power cable away from foot traffic and where it will not be tripped over.
- Do not wind the power cable around the unit.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or opening on the heater, as this may result in electric shock, fire, or damage to the heater.
- To prevent a possible fire, do not block the air vents.
- A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use in areas where petrol, paint, explosive and/or flammable liquids are used or stored. Keep unit away from heated surfaces and open flames.
- Where possible, avoid the use of an extension cable as this may overheat and cause a fire. However, if you have to use an extension cable, ensure it is suitable for the purpose, has been tested for outdoor use and preferably has an RCD device fitted or attached.
- Always ensure the heater is plugged into a suitable socket, one that is tested for outdoor use.
- Always unplug the unit and ensure the unit is completely cold before moving, cleaning or storing.
- This heater is intended for domestic use only and should not be used commercially for contract purposes. Any alternative use, not recommended by the manufacturer, may result in fire, electric shock, or injury to persons.
- The use of attachments on the heater is not recommended.
- Do not use this heater with a programmer, timer, separate remote control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.

INSTALLATION

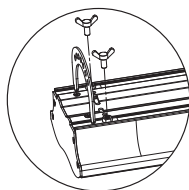
Installation notes

- Fixing the heater rightly on the wall or put the heater in the right position.
- The heater is to be installed so that the controls cannot be touched by a person who using a bath or shower.
- Heater is to be installed so that it is not located directly under a socket-outlet.
- Consult a qualified electrician or service technician if the power cord is damaged.
- Always store the heater when not in use.
- Make sure the heater has cooled down before store it away.
- Do not use the heater in infirm person living room without supervision.
- Ensure the heater keep certain distance against other furniture or appliances. to avoid a hazard.

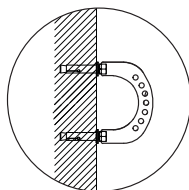


Model	Length (mm)	L1 (mm)
10035255	1840	1607
10035256		
10035257	1540	1307
10035258		

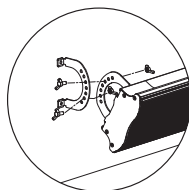
Wall mount



A



B

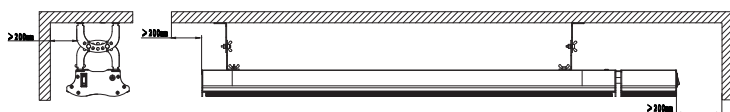


C

- 1 Use the screws to install two of the fixed frame to the machine above, as shown in figure A
- 2 Use the screws to install two of the fixed frame on the wall or ceiling, as shown in Figure B
- 3 Connect the machine with a screw, as shown in figure C.

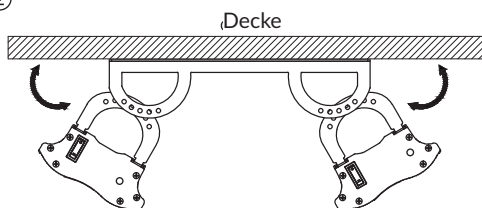
Ceiling installation

1



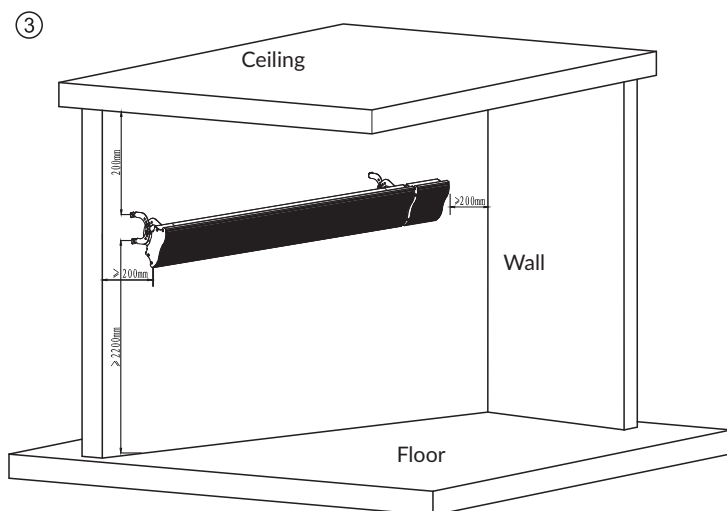
Ceiling installation: the distance from the wall of the electrical appliances to 200mm, as shown in Fig.1.

②

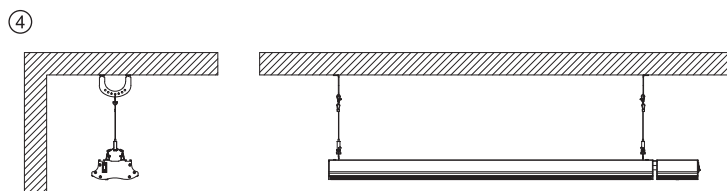
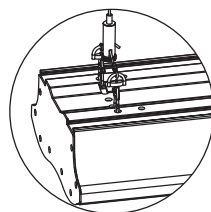
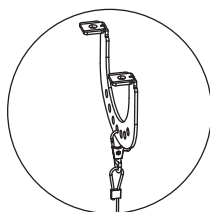


Double hanging ceiling installation: two electrical appliances are connected through a connecting frame is installed on the ceiling, as shown in Figure 2

(Spare parts must be purchased separately.)



The unit must be installed at least 2200 mm above the floor and 200 mm from the ceiling.



PRODUCT OVERVIEW

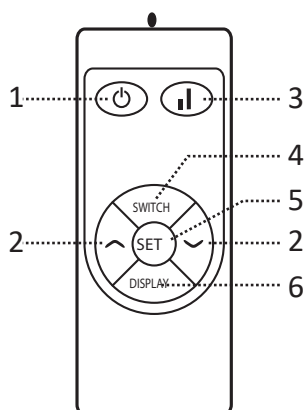
Outer housing

Heating plate

Control box



Remote



- 1 On/off button
- 2 Adjustment button
- 3 High/Low switch button
- 4 Switch button
- 5 Set button
- 6 Display button

GETTING STARTED AND OPERATION

- Take out the heater from the carton carefully. please save the carton for off-season storage,
- Firmly fixed heaters according to the installation instructions,
- Do not use the same socket with other high-power appliance to avoid overloading.

Switch ON

- The power light flashes when heater is connected with power.
- Press ϕ turn on the heater, screen show temperature of the room, if it lower than preset temperature , the heater will be worked. Indicator light will blink.

Lock funktion

While the unit is in operation, first press the SWITCH button and then the button ϕ . The key lock has been activated for all keys.

Display screen ON/OFF function

- When you press the DISPLAY button, the backlight goes off but the indicator light remains on.
- When you press the DISPLAY button again, the backlight turns back on.

Temperature setting

- First press the SET button.
Then press the $\wedge$ or $\vee$ buttons to increase or decrease the temperature by one degree at a time. The maximum adjustable temperature is 45 °C and the minimum adjustable temperature is 5 °C.
After you have set the temperature, the screen returns to the room temperature display.

Timer

- When you press the SET button twice, "00" will flash on the screen. You can set the time by pressing the $\wedge$ or $\vee$ buttons.
- Each press of $\wedge$ or $\vee$ increases or decreases the time by one hour.
After you set the time, the machine automatically saves and returns to the original display screen.

Open window detection

- If the room temperature falls by 3 °C or more within 2 minutes while the unit is in operation, the unit stops heating, the screen flashes and a warning tone sounds.

Close the windows and restart the unit to resume heating operation.

WLAN reset

In the operating status, press "4", "3" and "2" in succession within 5 seconds to reset the WLAN. This takes about 10 seconds.

High/low heat output

While the appliance is in operation, press the High/Low switch button key to select a high or low heat output.

Switch off

To turn off the unit, press ϕ .

DEVICE CONTROL BY SMARTPHONE

If you integrate the device into your home WiFi, you can conveniently operate it via the associated Klarstein app. The app not only allows you to remotely control the device via your smartphone, but also gives you access to recipes and additional information.

Follow these steps to connect your smartphone to your Klarstein device:

- 1 Download the Klarstein app first by scanning the QR code with your smartphone (see below), or download it directly from App Store or Google Play.
- 2 Make sure your smartphone is connected to the same WiFi network that your Klarstein device is to be connected to.
- 3 Open the Klarstein app.
- 4 Sign in to your account. If you do not have an account, sign up in the Klarstein app.
- 5 Follow the instructions from the app.

App Download

Use the scan function of your smartphone to scan the QR code and save the app on your smartphone.

Note: The app provides further information on how to use the app and help on how to connect to your device as soon as you open it for the first time.

iOS	Android
	

Troubleshooting connection problems

If your Klarstein device cannot be found in the WiFi, check the following:

- 1 The device is not plugged in. Make sure that your device is plugged into an electric socket.
- 2 The device is not in pairing mode. Make sure that the WiFi indicator (LED) on the smart device control panel is blinking as described in the 'Reset WiFi settings' instruction of your smart device (instructions are usually available on device connection process).
- 3 The WiFi access point does not operate on 5 GHz. Make sure that your access point operates on 2.4 GHz band and you have a separate SSID on 2.4 GHz band. If you are not sure about the operating band of your access point, please contact your internet provider company.

Important: please note that if your WiFi router is dual band - operating on both 2.4 GHz and 5 GHz band - you need to separate the SSIDs for each band and use the 2.4 GHz SSID for connection.

- 4 Firewall settings of your WiFi network; the firewall setting of your WiFi network may not allow the Klarstein app to configure the WiFi settings on your smart device. Please make sure that you are not using a public WiFi network, e.g. airports, dormitories, companies, etc.
- 5 Different credentials used in smartphone and the app. Make sure that the WiFi credentials entered in the Klarstein app are the same as the ones that your smartphone is connected to.

Following the above mentioned points, if your smart device still fails to connect to the app, please contact us via email for support: appsupport@klarstein.com

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the power cord from the socket.
- Allow the device to cool down before cleaning to avoid burns.
- Only the outer surfaces of the device may be cleaned by the user.
- Do not use aggressive or abrasive cleaning agents for cleaning, as these could damage the plastic components of the device.
- Wipe the outer surfaces of the appliance with a damp cloth.
- If the inside of the radiant heater or the heating element is covered with dust or dirt, have it cleaned by a qualified person.
- Do not use the appliance again until the dirt has been removed.
- Take the device down when it is not in use, clean it thoroughly and store it in a dry and dust-free place, preferably in its original packaging, out of the reach of children.
- Be careful not to touch the heating elements with your fingers, as the residue on your hands could shorten the service life of the heating elements. If you accidentally touch the heating elements, clean them with a soft cloth soaked in alcohol.
- Do not attempt to repair or maintain the device yourself in the event of malfunctions.
- The device does not contain any components that can be maintained by the user. In the event of malfunctions or if the device is defective, contact the manufacturer, customer service or a technician authorised by the manufacturer.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation for the disposal of batteries in your country, the batteries must not be disposed of with household waste. Find out about local regulations for disposing of batteries. By disposing of them in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences.

DECLARATION OF CONFORMITY



Manufacturer & Importer for Great Britain:

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin, Germany.

Contact: info@electronic-star.de

Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Cosmic Beam Smart is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10035255

For Great Britain: Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type [Bezeichnung] is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10035255

PRODUCT DATA SHEETS

Model identifier(s):		10035255, 10035256			
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat output/room temperature control	
Nominal heat output	P_{nom}	3.000	kW	single stage heat output and no room temperature control	no
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1.400	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	no
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2.700	kW	With mechanic thermostat room temperature control	no
Auxiliary electricity consumption at nominal heat output				With electronic room temperature control	no
At nominal heat output	el_{max}	2.625	kW	Electronic room temperature control plus day timer	no
At minimum heat output	el_{min}	1.358	kW	electronic room temperature control plus week timer	yes
				Other control options (multiple selections possible)	
Power consumption				room temperature control, with presence detection	no
In off mode	P_o	/	W	Room temperature control, with open window detection	yes
In standby mode	P_{sm}	0.36 (display on), 0.27 (display off)	W	Distance control option	yes
In idle mode	P_{idle}	/	W	Adaptive start control	no
In network standby	P_{nsm}	0.83	W	Working time limitation	yes
Standby mode with display of information or status	Timer setting		yes		
	Mechanical switch on and after work		no		
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{s, on}$	94.0	%	Black bulb sensor	no
				Self-learning functionality	no
				Control accuracy	no
Contact details	Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243, Berlin, Germany				

Model identifier(s):		10035257, 10035258			
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat output/room temperature control	
Nominal heat output	P_{nom}	2.400	kW	single stage heat output and no room temperature control	no
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1.100	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	no
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2.100	kW	With mechanic thermostat room temperature control	no
Auxiliary electricity consumption at nominal heat output				With electronic room temperature control	no
At nominal heat output	$e_{l_{max}}$	2.086	kW	Electronic room temperature control plus day timer	no
At minimum heat output	$e_{l_{min}}$	1.059	kW	electronic room temperature control plus week timer	yes
				Other control options (multiple selections possible)	
Power consumption				room temperature control, with presence detection	no
In off mode	P_o	/	W	Room temperature control, with open window detection	yes
In standby mode	P_{sm}	0.39 (display on), 0.30 (display off)	W	Distance control option	yes
In idle mode	P_{idle}	/	W	Adaptive start control	no
In network standby	P_{nsm}	0.82	W	Working time limitation	yes
Standby mode with display of information or status	Timer setting		yes		
	Mechanical switch on and after work		no		
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{s, on}$	94.0	%	Black bulb sensor	no
				Self-learning functionality	no
				Control accuracy	no
Contact details	Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243, Berlin, Germany				

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente las siguientes instrucciones y sígalas para evitar posibles daños. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones y el uso inadecuado. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso a la última guía del usuario y más información sobre el producto:



ÍNDICE

Indicaciones de seguridad	36
Montaje	38
Vista general del aparato	41
Puesta en funcionamiento	42
Limpieza y cuidado	43
Control del dispositivo por smartphone	44
Retirada del aparato	46
Declaración de conformidad	46
Hojas de datos del producto	47

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10035255, 10035256	10035257, 10035258
Fuente de alimentación	220-240 V ~ 50/60 Hz	
Potencia	3000 W	2400 W
Clase de protección	1840	1540
WiFi estándar	802.11 b/g/n	
WiFi frecuencia	2,4 GHz	
WiFi potencia de radiofrecuencia (max.)	20 dBm	

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente todas las indicaciones antes de utilizar este aparato.
- No deje el aparato en marcha si no se encuentra bajo supervisión.
- Este radiador alcanza temperaturas muy elevadas durante su uso. No toque las superficies calientes.



ATENCIÓN

Existe riesgo de quemaduras. Algunas piezas de este producto pueden alcanzar temperaturas muy elevadas y provocar quemaduras. Es especialmente importante prestar atención cuando se encuentren niños y personas que necesitan de protección en la estancia.

- No mueva el aparato si se encuentra en funcionamiento. Espere a que el radiador se haya enfriado completamente antes de moverlo y compruebe que se ha desconectado del suministro eléctrico.
- Coloque el aparato al menos a 1 m de distancia de materiales fácilmente inflamables, como muebles, árboles, hojas, hierba seca y ramas.
- El radiador no debe estar orientado con la resistencia hacia el techo. La resistencia debe estar orientada a la superficie que se desea calentar.

Nota: Para evitar un sobrecalentamiento, no cubra el radiador. No utilice el aparato para secar prendas de ropa.

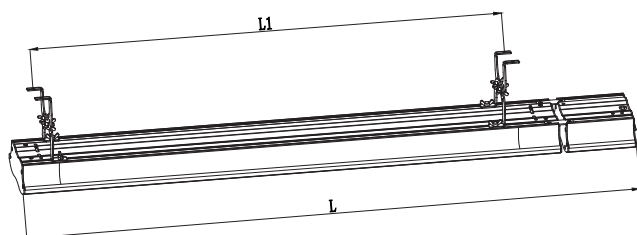
- Mantenga a los niños y mascotas alejados del aparato.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidades físicas o psíquicas solamente podrán utilizar el aparato si han sido previamente instruidas sobre su uso y conocen las indicaciones de seguridad.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños si estos no se encuentran bajo supervisión.
- No utilice el aparato si detecta signos de averías o daños.
- No intente reparar o ajustar las funciones eléctricas o mecánicas del aparato. No existen piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Solo un electricista cualificado podrá realizar labores de reparación y mantenimiento.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reparado por el fabricante, por su servicio de atención al cliente o por una persona autorizada para evitar riesgos.

- No toque la resistencia con las manos mojadas. Si se ha tocado por accidente, retire las manchas de dedos con un paño suave; de lo contrario, estas se quedarán marcadas en la resistencia y provocarán una merma anticipada del radiador.
- No sustituya la resistencia ni intente retirarla.
- No utilice este calefactor cerca de una bañera, ducha o de una piscina.
- Este producto no debe estar expuesto a la climatología adversa durante un periodo prolongado de tiempo.
- No toque el enchufe con las manos mojadas o húmedas.
- No coloque el cable de alimentación bajo alfombras. No cubra el cable con paños, alfombras ni cubiertas similares. Coloque el cable de tal manera que nadie pueda pisarlo ni tropezar con él.
- No enrolle el cable alrededor de la carcasa.
- Asegúrese de que ningún cuerpo extraño se introduzca en la ventilación y orificios del radiador, pues puede provocar una descarga eléctrica, fuego o daños en el aparato.
- Para evitar un posible incendio, los orificios de ventilación no deben obstruirse.
- El radiador posee piezas calientes y que generan chispas en su interior. No lo utilice en zonas en donde se utilice o almacene gasolina, pinturas o líquidos inflamables y/o explosivos. Mantenga el aparato lejos de superficies calientes y llamas abiertas.
- Dentro de las posibilidades, evite utilizar un cable alargador, pues puede sobrecalentarse y provocar un incendio. Si, a pesar de todo, debe utilizar un cable alargador, asegúrese de que sea apto para su uso en exteriores y que preferiblemente esté equipado o conectado con un interruptor de seguridad.
- Asegúrese siempre de que el radiador se conecte a una toma de corriente testada y apta para su uso en exteriores.
- Desconecte siempre el enchufe y asegúrese de que el aparato se haya enfriado completamente antes de transportarlo, limpiarlo o guardarlo.
- Este radiador solo está concebido para el uso doméstico y no debe emplearse con fines comerciales. Cualquier otro uso diferente al indicado por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- No se recomienda utilizar accesorios en el radiador.
- No utilice este radiador con una toma de corriente programable, un temporizador, un mando a distancia por separado o cualquier otro aparato que encienda el radiador automáticamente, pues existe riesgo de incendio si el aparato está cubierto o mal colocado.

MONTAJE

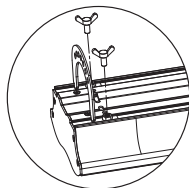
Indicaciones de montaje

- Fije el radiador a la pared o colóquelo en posición recta.
- El aparato debe instalarse de tal modo que no se pueda controlar desde la ducha o la bañera.
- El aparato no debe colocarse ni instalarse justo debajo de una toma de corriente.
- Guarde el aparato si no lo utiliza durante un periodo de tiempo prolongado.
- Antes de su almacenamiento, asegúrese de que se haya enfriado por completo.
- No deje el aparato sin supervisión si en la estancia hay personas que no pueden abandonarla por su propio pie.
- Asegúrese de que exista suficiente distancia entre el aparato y los muebles y otros objetos fácilmente inflamables para evitar peligros.

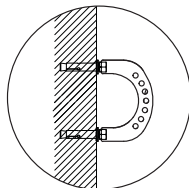


Modelo	Longitud (mm)	L1 (mm)
10035255	1840	1607
10035256		
10035257	1540	1307
10035258		

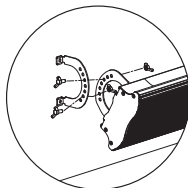
Montaje en pared



A



B

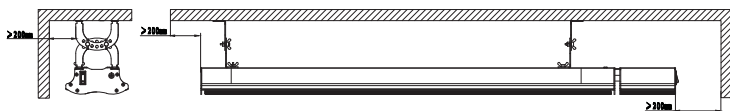


C

- 1 Utilice los tornillos para montar dos de los marcos como se muestra en la ilustración A.
- 2 Utilice los tornillos para instalar dos de los soportes a la pared o al techo como se muestra en la ilustración B.
- 3 Una el aparato con un tornillo como se muestra en la ilustración C.

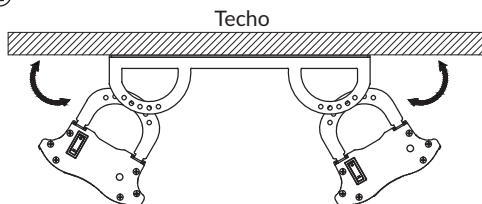
Montaje en techo

1



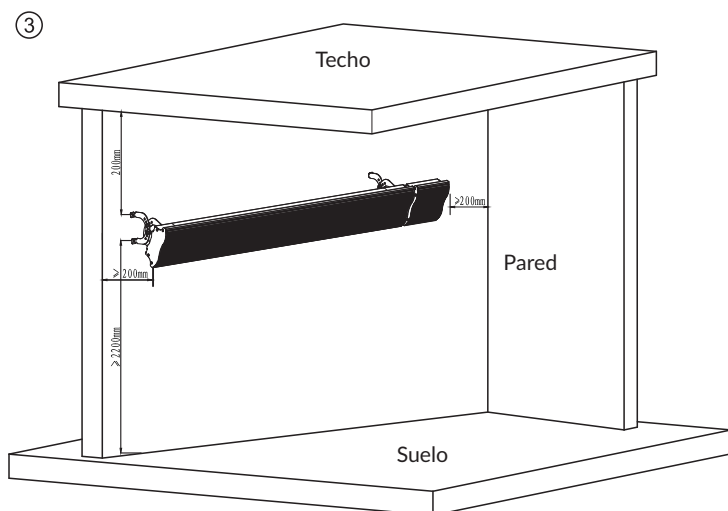
La distancia entre la pared y el aparato debe ser de al menos 200 mm.

②

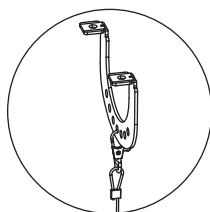


Doble instalación en techo: dos dispositivos eléctricos se instalan al techo mediante un marco de conexión.

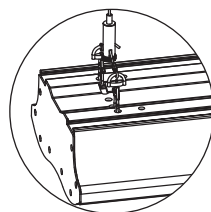
(Los repuestos deben adquirirse por separado).



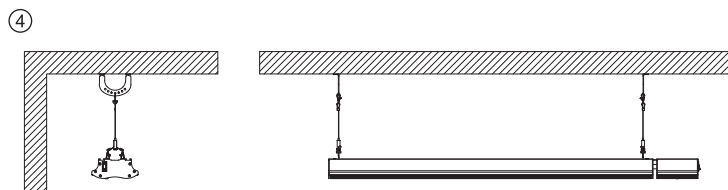
El aparato debe instalarse como mínimo a 2200 mm por encima del suelo y a 200 mm de distancia del techo.



a1

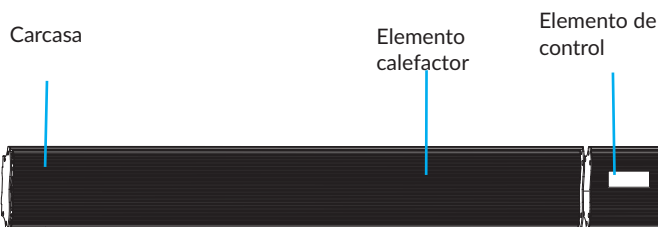


b1

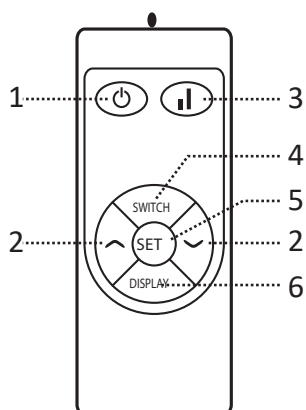


Instalación ampliada: Cuelgue el aparato y deje que quede suspendido del techo (los repuestos deben adquirirse por separado).

VISTA GENERAL DEL APARATO



Mando a distancia



- 1 On/off
- 2 Botón del temporizador
- 3 Aumentar/reducir valor
- 4 Cambiar entre potencia de calentamiento alta/baja
- 5 Ajustes
- 6 Iluminación de fondo on/off

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

- Retire el aparato de la caja de cartón con cuidado. Conserve la caja para guardar el aparato.
- Instale el aparato conforme a las instrucciones de instalación.
- No conecte el aparato al mismo circuito eléctrico que otros dispositivos de alto rendimiento para evitar una sobrecarga de red.

Encendido

- Cuando se conecte el enchufe a la toma de corriente, el indicador de tensión se ilumina.
- Pulse el botón ϕ para encender el aparato. En la pantalla se muestra la temperatura ambiente. Si la temperatura ambiente es inferior a la temperatura que usted ha seleccionado, el aparato comienza a calentar.
- El indicador luminoso correspondiente parpadea.

Bloqueo de las teclas

- Con el aparato en marcha, pulse primero el botón SWITCH y, posteriormente, el botón ϕ . El bloqueo de las teclas se activará para todas las teclas.

Activar/desactivar retroiluminación

- Si pulsa el botón DISPLAY, la retroiluminación se apaga, pero el indicador luminoso continúa encendido.
- Si pulsa de nuevo el botón DISPLAY, la retroiluminación se activa de nuevo.

Configuración de temperatura

- Pulse el botón SET.
- A continuación, pulse los botones $\wedge$ o $\vee$ para aumentar o reducir un grado la temperatura. La temperatura máxima programable es de 45 °C y la mínima, de 5 °C.
- Una vez haya seleccionado la temperatura, la pantalla muestra de nuevo el indicador de temperatura ambiente.

Temporizador

- Si pulsa el botón SET dos veces, en pantalla parpadea "00". Si pulsa los botones $\wedge$ o $\vee$, puede establecer el tiempo.
- Pulsando los botones $\wedge$ o $\vee$, el tiempo aumenta o se reduce en una hora.
- Después de haber seleccionado el tiempo, el aparato lo memoriza automáticamente y regresa a la pantalla inicial.

Detección automática de ventana abierta

- Si la temperatura ambiente desciende de 3 °C o más en el transcurso de 2 minutos con el aparato en marcha, el radiador dejará de calentar, la pantalla parpadeará y sonará un tono de aviso.
- Cierre la ventana y reinicie el aparato para volver al modo de calefacción.

Restablecer wifi

- Pulse las teclas "4", "3" y "2" de manera consecutiva en menos de 5 segundos con el aparato en marcha para restablecer el wifi. Esto no tardará más de 10 segundos.

Potencia de calefacción alta/baja

- Con el aparato en marcha, pulse aumentar/reducir valor para seleccionar un nivel de potencia de calefacción más alto o bajo.

Apagado

Pulse el botón  para apagar el aparato.

LIMPIEZA Y CUIDADO

- Desconecte el enchufe antes de limpiar el aparato.
- Deje que el aparato se enfríe por completo antes de limpiarlo para evitar quemaduras.
- El usuario solo puede limpiar la superficie exterior del aparato.
- No utilice productos de limpieza agresivos ni abrasivos para limpiar el aparato, pues podrían dañarse sus componentes plásticos.
- Limpie las superficies exteriores del aparato con un paño húmedo.
- Si el interior del radiador o la resistencia están cubiertos de polvo o suciedad, contacte con una persona cualificada para su limpieza.
- Solo podrá volver a utilizar el aparato cuando se haya eliminado la suciedad.
- Descuelgue el aparato cuando no lo utilice, límpielo completamente y almacénelo en un lugar seco y libre de polvo, preferiblemente en su embalaje original y fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de no tocar la resistencia con los dedos, pues los restos presentes en las manos pueden reducir la vida útil de la resistencia. Si toca accidentalmente la resistencia, límpiela con un paño suave impregnado en alcohol.
- No intente en ningún caso reparar el aparato usted mismo ni realizar labores de mantenimiento.
- El aparato no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. En caso de problemas en el funcionamiento o si el aparato se avería, contacte con el fabricante, con el servicio de atención al cliente o con un técnico asignado por el fabricante.

CONTROL DEL DISPOSITIVO POR SMARTPHONE

Si conecta el aparato a su red WLAN doméstica, podrá controlarlo cómodamente mediante la App correspondiente de Klarstein. La App le permite no solo controlar el aparato mediante su smartphone, sino que también le ofrece acceso a recetas y otra información adicional.

Proceda del siguiente modo para conectar su smartphone al dispositivo Klarstein.

- 1 Descargue primero la App de Klarstein escaneando el código QR con su smartphone (véase más abajo) o descárguelo directamente de la App Store o de Google Play.
- 2 Asegúrese de que su smartphone esté conectado a la misma red WiFi a la que debe conectarse su dispositivo Klarstein.
- 3 Abra la App de Klarstein.
- 4 Inicie sesión con su cuenta. Si aún no tiene una cuenta, regístrese en la aplicación Klarstein.
- 5 Siga las instrucciones que aparecerán en la app.

Descarga la aplicación

Utilice la función de escaneo de su teléfono para escanear el código QR y guarde la app en su smartphone.

Nota: La aplicación proporciona más información sobre cómo usar la aplicación y ayuda sobre cómo conectarse al dispositivo tan pronto como se abre por primera vez.

iOS	Android
	

Solución de problemas de conexión

Si su dispositivo Klarstein no se puede encontrar en la WLAN, verifique lo siguiente:

- 1 El aparato no está enchufado. Asegúrese de que su dispositivo esté conectado a un enchufe.
- 2 El aparato no se encuentra en modo sincronización. Asegúrese de que el indicador de WiFi (LED) parpadea en el panel de control del dispositivo inteligente, tal y como se describe en las instrucciones „Restablecer la configuración de WiFi“ de su dispositivo inteligente (las instrucciones en general se encuentran en el apartado „Conexión del dispositivo“).
- 3 El punto de acceso WiFi no funciona en 5 GHz. Asegúrese de que su punto de acceso funcione en la banda de 2,4 GHz y que tenga su propio SSID en la banda de 2,4 GHz. Si no está seguro de la banda operativa de su punto de acceso, comuníquese con su proveedor de Internet.

Importante: tenga en cuenta que si su enrutador WiFi tiene una banda dual, es decir, si funciona tanto en la banda de 2,4 GHz como en la de 5 GHz, separe los SSID para cada banda y use el SSID de 2,4 GHz para conectarse.

- 4 Supervise los ajustes Firewall de su red WiFi. Es posible que la configuración del Firewall de su red WiFi no permita que la aplicación Klarstein configure los ajustes de WiFi en su dispositivo inteligente. Asegúrese de que no está usando ninguna red WiFi pública, como por ejemplo de aeropuertos, otros hogares, empresas, etc.
- 5 Los diferentes datos de inicio de sesión en el teléfono inteligente y en la aplicación le aseguran de que los datos de inicio de sesión WiFi de la aplicación de Klarstein coincidan con los que está conectado su teléfono inteligente.

Si ha seguido todos los pasos anteriores y su teléfono inteligente aún no puede conectarse a la aplicación, envíenos un correo electrónico para obtener ayuda: appsupport@klarstein.com

RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

Este producto contiene baterías. Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de baterías, estas no deben eliminarse como residuo doméstico. Infórmese sobre la normativa vigente relacionada con la eliminación de baterías. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlín, Alemania.

Contacto: info@electronic-star.de

Por la presente, Chal-Tec GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico Cosmic Beam Smart es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: use.berlin/10035255

HOJAS DE DATOS DEL PRODUCTO

Identificador(es) del modelo	10035255, 10035256				
Artículo	Símbolo	Valor	Unidad	Artículo	Unidad
Potencia calorífica				Tipo de control de la potencia calorífica/ temperatura ambiente	
Potencia calorífica nominal	P _{nom}	3,000	kW	potencia calorífica de una etapa y sin control de la temperatura ambiente	no
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P _{min}	1,400	kW	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	no
Máxima potencia calorífica continua	P _{max, c}	2,700	kW	Con termostato mecánico de control de la temperatura ambiente	no
Consumo eléctrico auxiliar a potencia calorífica nominal				Con control electrónico de la temperatura ambiente	no
A potencia calorífica nominal	e _{l_{máx}}	2,625	kW	Control electrónico de la temperatura ambiente y programador diario	no
A potencia calorífica mínima	e _{l_{mín}}	1,358	kW	control electrónico de la temperatura ambiente y programador semanal	sí
				Otras opciones de control (posibilidad de selección múltiple)	
Consumo de energía				control de la temperatura ambiente, con detección de presencia	no
En modo apagado	P _o	/	W	Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	sí
En modo de espera	P _{sm}	0,36 (pantalla encendida), 0,27 (pantalla apagada)	W	Opción de control de distancia	sí
En modo de reposo	P _{idle}	/	W	Control de arranque adaptativo	no
En modo de espera de red	P _{nsm}	0,83	W	Limitación del tiempo de trabajo	sí
Modo de espera con visualización de información o estado	Configuración del temporizador		sí		
	Interruptor mecánico encendido y después de funcionar		no		
Eficiencia energética estacional de la calefacción en modo activo	n _{s, on}	94,0	%	Sensor de bombilla negra	no
				Función de autoaprendizaje	no
				Control de la precisión	no
Datos de contacto	Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243, Berlin, Alemania				

Identificador(es) del modelo	10035257, 10035258				
Artículo	Símbolo	Valor	Unidad	Artículo	Unidad
Potencia calorífica				Tipo de control de la potencia calorífica/temperatura ambiente	
Potencia calorífica nominal	P _{nom}	2,400	kW	potencia calorífica de una etapa y sin control de la temperatura ambiente	no
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P _{min}	1,100	kW	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	no
Máxima potencia calorífica continua	P _{max, c}	2,100	kW	Con termostato mecánico de control de la temperatura ambiente	no
Consumo eléctrico auxiliar a potencia calorífica nominal				Con control electrónico de la temperatura ambiente	no
A potencia calorífica nominal	el _{máx}	2,086	kW	Control electrónico de la temperatura ambiente y programador diario	no
A potencia calorífica mínima	el _{mín}	1,059	kW	control electrónico de la temperatura ambiente y programador semanal	sí
				Otras opciones de control (posibilidad de selección múltiple)	
Consumo de energía				control de la temperatura ambiente, con detección de presencia	no
En modo apagado	P _o	/	W	Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	sí
En modo de espera	P _{sm}	0,39 (pantalla encendida), 0,30 (pantalla apagada)	W	Opción de control de distancia	sí
En modo de reposo	P _{idle}	/	W	Control de arranque adaptativo	no
En modo de espera de red	P _{nsm}	0,82	W	Limitación del tiempo de trabajo	sí
Modo de espera con visualización de información o estado	Configuración del temporizador		sí		
	Interruptor mecánico encendido y después de funcionar		no		
Eficiencia energética estacional de la calefacción en modo activo	n _{s, on}	94,0	%	Sensor de bombilla negra	no
				Función de autoaprendizaje	no
				Control de la precisión	no
Datos de contacto	Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243, Berlin, Alemania				

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et des informations supplémentaires concernant le produit :



SOMMAIRE

Consignes de sécurité	50
Montage	52
Aperçu de l'appareil	55
Mise en marche et utilisation	56
Nettoyage et entretien	57
Contrôle de l'appareil par smartphone	58
Conseils pour le recyclage	60
Déclaration de conformité	60
Fiches de données produits	61

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10035255, 10035256	10035257, 10035258
Alimentation	220-240 V ~ 50/60 Hz	
Puissance	3000 W	2400 W
Classe de protection	1840	1540
WiFi standard	802.11 b/g/n	
WiFi fréquence	2,4 GHz	
WiFi puissance de radiofréquence (max.)	20 dBm	

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.
- Ne laissez pas l'appareil en marche sans surveillance.
- Ce radiateur chauffe pendant son utilisation. Ne touchez pas les surfaces chaudes.



ATTENTION

Risque de brûlure ! Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière est requise en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

- Ne déplacez pas l'appareil en marche. Attendez que le radiateur ait complètement refroidi avant de le déplacer et vérifiez qu'il est débranché du secteur.
- Placez l'appareil à au moins 1 m des matériaux facilement inflammables tels que les meubles, les arbres, les feuilles, l'herbe sèche et les buissons.
- L'élément chauffant du radiateur ne doit pas être dirigé vers le plafond. L'élément chauffant doit faire face à la surface à chauffer.

Remarque : Pour éviter une surchauffe, le radiateur ne doit pas être couvert. N'utilisez pas l'appareil pour sécher des vêtements.

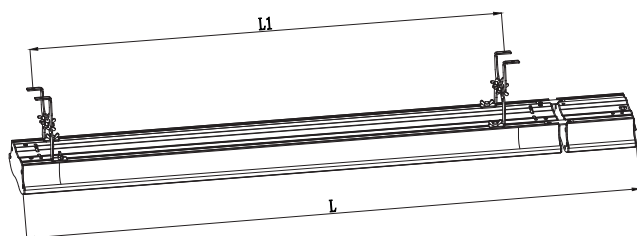
- Tenez les enfants et les animaux domestiques à distance de l'appareil.
- Les enfants à partir de 8 ans ainsi que les personnes handicapées physiques ou mentales, ne doivent utiliser l'appareil que si une personne responsable de leur sécurité les a auparavant familiarisés avec les fonctions ainsi que les mesures de sécurité et qu'ils comprennent les risques associés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer ou entretenir l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des signes de dommages ou de dysfonctionnement.
- N'essayez pas de réparer ou d'ajuster les fonctions électriques ou mécaniques de cet appareil. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Seul un électricien qualifié peut effectuer des travaux de maintenance ou de réparation.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service client ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

- Ne touchez pas l'élément chauffant à mains nues. En cas de contact accidentel, retirez les empreintes digitales avec un chiffon doux, sinon elles brûleront dans l'élément et entraîneront une panne prématurée du radiateur.
- Ne pas remplacer ni tenter de retirer l'élément chauffant.
- N'utilisez pas le radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Ce produit ne doit pas être exposé aux intempéries pendant une période prolongée.
- Ne touchez pas la fiche avec les mains mouillées ou humides.
- Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sous une moquette. Ne couvrez pas le cordon d'alimentation avec des tapis, des passages ou des couvertures similaires. Acheminez le cordon d'alimentation de sorte que personne ne trébuche dessus.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Assurez-vous qu'aucun corps étranger ne pénètre dans la ventilation ou l'ouverture du radiateur, car cela peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des dommages à l'appareil.
- Pour éviter un éventuel incendie, les fentes de ventilation ne doivent pas être obstruées.
- Le radiateur contient des chaudes et pouvant provoquer des étincelles. Ne l'utilisez pas dans des zones où de l'essence, de la peinture, des liquides explosifs et / ou inflammables sont utilisés ou stockés. Tenez l'appareil éloigné des surfaces chaudes et des flammes nues.
- Si possible, évitez d'utiliser une rallonge car elle pourrait surchauffer et provoquer un incendie. Cependant, si vous devez en utiliser une, assurez-vous qu'elle est adaptée à une utilisation en extérieur et de préférence équipée ou connectée à un disjoncteur.
- Assurez-vous toujours que le radiateur est branché sur une prise appropriée et testée pour une utilisation en extérieur.
- Débranchez toujours la fiche secteur et assurez-vous que l'appareil est complètement froid avant de le transporter, de le nettoyer ou de le ranger.
- Ce radiateur est destiné à un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé à des fins commerciales. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- L'utilisation d'accessoires sur le radiateur n'est pas recommandée.
- N'utilisez pas ce radiateur avec une prise électrique programmable, une minuterie, une télécommande séparée ou un autre appareil qui allume automatiquement le radiateur car il y a un risque d'incendie si le radiateur est couvert ou mal positionné.

MONTAGE

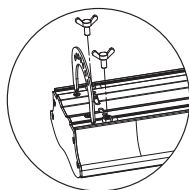
Consignes d'installation

- Fixez le radiateur au mur ou placez-le en position verticale.
- L'appareil doit être installé de manière à ne pas pouvoir être utilisé depuis la douche ou la baignoire.
- L'appareil ne doit pas être placé ou installé directement sous une prise.
- Rangez l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une longue période.
- Avant de le ranger, assurez-vous que l'appareil a complètement refroidi.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance en présence de personnes qui ne peuvent quitter pas la pièce d'elles-mêmes.
- Assurez-vous qu'il y a une distance suffisante avec les meubles et autres objets facilement inflammables pour éviter tout danger.

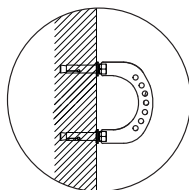


Modèle	Longueur (mm)	L1 (mm)
10035255	1840	1607
10035256		
10035257	1540	1307
10035258		

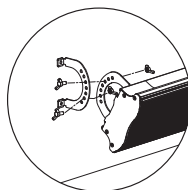
Montage mural



A



B

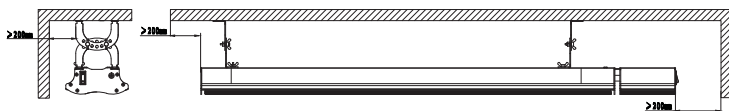


C

- 1 Utilisez les vis pour fixer deux des cadres à l'appareil, comme illustré à la figure A.
- 2 Utilisez les vis pour fixer deux des supports au mur ou au plafond, comme illustré à la figure B.
- 3 Fixez l'appareil avec une vis comme indiqué sur la figure C.

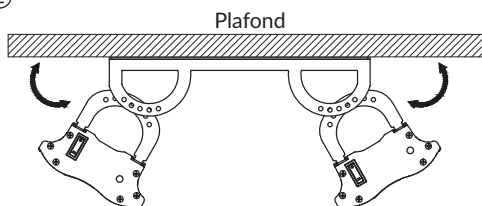
Montage au plafond

1



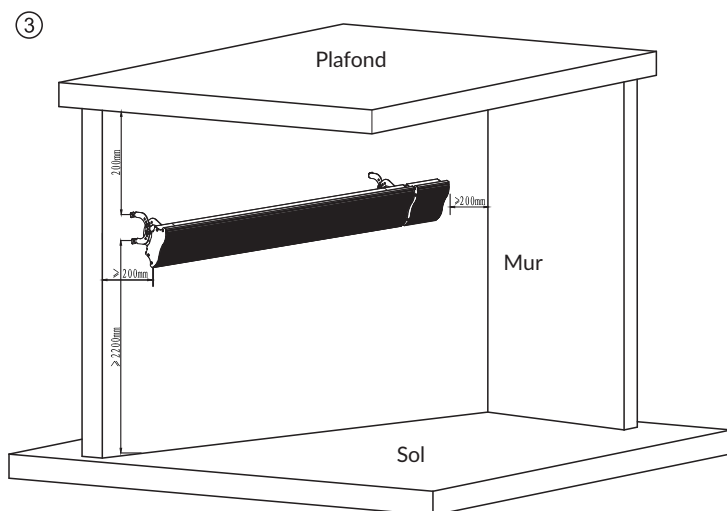
La distance entre le mur et l'appareil doit être d'au moins 200 mm.

②

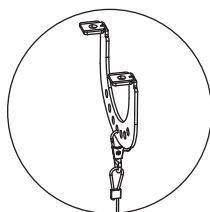


Installation double au plafond : deux appareils électriques sont installés au plafond au moyen d'un cadre de raccordement.

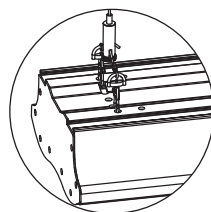
(Les pièces de rechange doivent être achetées séparément).



L'appareil doit être installé à au moins 2200 mm au-dessus du sol et à 200 mm du plafond.

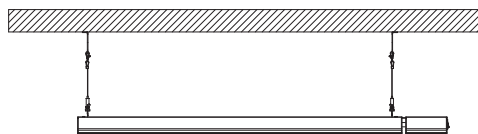
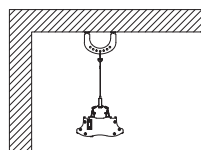


a1



b1

④



Installation étendue : accrochez l'appareil et laissez-le pendre au plafond (les pièces de rechange doivent être achetées séparément).

APERÇU DE L'APPAREIL

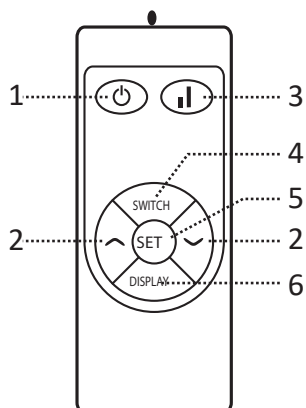
Corps de
l'appareil

Elément
chauffant

Elément e
commande



Télécommande



- 1 Marche /Arrêt
- 2 Touche de la minuterie
- 3 Augmenter / réduire la valeur
- 4 Basculer entre puissance de chauffe élevée / basse
- 5 Réglages
- 6 Allumer / éteindre le rétroéclairage

MISE EN MARCHÉ ET UTILISATION

- Retirez l'appareil de la boîte. Gardez la boîte pour ranger l'appareil.
- Installez l'appareil conformément aux instructions d'installation.
- Ne connectez pas l'appareil au même circuit que d'autres appareils haute performance pour éviter une surcharge du secteur.

Pour allumer

- Lorsque vous branchez la fiche d'alimentation dans la prise, le voyant d'alimentation s'allume.
- Appuyez sur la touche ϕ pour allumer l'appareil. La température ambiante s'affiche à l'écran. Si la température ambiante est inférieure à la température que vous avez réglée, l'appareil commence à chauffer.
- Le voyant correspondant clignote.

Verrouillage des touches

- Pendant que l'appareil fonctionne, appuyez d'abord sur la touche SWITCH puis sur ϕ . Le verrouillage des touches est activé pour toutes les touches.

Allumer / éteindre le rétroéclairage

- Appuyez sur la touche DISPLAY pour éteindre le rétroéclairage, le voyant reste allumé.
- Appuyez à nouveau sur la touche DISPLAY le rétroéclairage se réactive.

Régler la température

- Appuyez d'abord sur la touche SET.
- Appuyez ensuite sur la touche $\wedge$ ou $\vee$ pour augmenter ou diminuer la température d'un degré à la fois. La température maximale réglable est de 45 °C et la température minimale réglable est de 5 °C.
- Après avoir réglé la température, l'écran revient à l'affichage de la température ambiante.

Minuterie

- Lorsque vous appuyez sur la touche SET deux fois, "00" clignote à l'écran. Vous pouvez régler l'heure en appuyant sur la touche $\wedge$ ou $\vee$.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche $\wedge$ ou $\vee$, la durée augmente ou diminue d'une heure.
- Après avoir réglé l'heure, l'appareil enregistre automatiquement et revient à l'écran d'affichage d'origine.

Détection de fenêtre ouverte

- Si la température de la pièce baisse de 3 °C ou plus en moins de 2 minutes pendant le fonctionnement de l'appareil, l'appareil cesse de chauffer, l'écran clignote et une tonalité d'avertissement retentit.
- Fermez les fenêtres et redémarrez l'appareil pour redémarrer le chauffage.

Réinitialisation du Wifi

- L'appareil en marche, appuyez successivement sur "4", "3" et "2" dans les 5 secondes pour réinitialiser le Wifi. Cela prend environ 10 secondes.

Puissance de chauffage haute / basse

- L'appareil en marche, appuyez sur la touche d'augmenter / réduire la valeur pour sélectionner une puissance de chauffage élevée ou faible.

Pour éteindre

Appuyez sur la touche  pour éteindre l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant de procéder au nettoyage, veuillez débrancher le cordon d'alimentation de la prise.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer afin d'éviter toute brûlure.
- Seules les surfaces extérieures de l'appareil peuvent être nettoyées par l'utilisateur.
- N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, car ceux-ci pourraient endommager les composants en plastique de l'appareil.
- Essuyez les surfaces extérieures de l'appareil avec un chiffon humide.
- Si l'intérieur du radiateur ou l'élément chauffant est recouvert de poussière ou de saleté, faites-le nettoyer par une personne qualifiée.
- Ne réutilisez pas l'appareil tant que la saleté n'a pas été éliminée.
- Désinstallez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, nettoyez-le soigneusement et rangez-le dans un endroit sec et exempt de poussière, de préférence dans son emballage d'origine, hors de portée des enfants.
- Veillez à ne pas toucher les éléments chauffants avec vos doigts, car les résidus présents sur vos mains pourraient réduire leur durée de vie. Si vous touchez accidentellement les éléments chauffants, nettoyez-les avec un chiffon doux imbibé d'alcool.
- Veuillez ne pas tenter de réparer ou d'entretenir l'appareil vous-même en cas de dysfonctionnement.
- L'appareil ne contient aucun composant pouvant être entretenu par l'utilisateur. En cas de dysfonctionnement ou si l'appareil est défectueux, veuillez contacter le fabricant, le service clientèle ou un technicien agréé par le fabricant.

CONTRÔLE DE L'APPAREIL PAR SMARTPHONE

Si vous connectez l'appareil à votre réseau Wi-Fi domestique, vous pouvez l'utiliser facilement via l'application Klarstein associée. L'application vous permet non seulement de contrôler à distance l'appareil via votre smartphone, mais vous donne également accès à des recettes et à des informations supplémentaires.

Procédez comme suit pour connecter votre smartphone avec votre appareil Klarstein :

- 1 Téléchargez d'abord l'application Klarstein en scannant le code QR avec votre smartphone (voir ci-dessous) ou téléchargez-le directement depuis l'App Store ou Google Play.
- 2 Assurez-vous que votre smartphone est connecté au même réseau WiFi que votre appareil Klarstein.
- 3 Ouvrez l'application Klarstein.
- 4 Connectez-vous avec votre compte. Si vous n'avez pas encore de compte, inscrivez-vous dans l'application Klarstein.
- 5 Suivez les indications de l'application.

Téléchargement de l'application

Utilisez la fonction de scan de votre téléphone portable pour scanner le QR Code et télécharger l'application sur votre smartphone.

Remarque : L'application fournit des informations supplémentaires sur la façon d'utiliser l'application et de l'aide sur la façon de se connecter à votre appareil dès que vous l'ouvrez pour la première fois.

iOS	Android
	

Résolution des problèmes de connexion

Si votre appareil Klarstein est introuvable dans le Wifi, vérifiez les points suivants :

- 1 L'appareil n'est pas branché. Vérifiez que votre appareil est branché à une prise.
- 2 L'appareil ne se trouve pas en mode d'appairage. Vérifiez que le voyant WiFi (LED) du panneau de commande de l'appareil intelligent clignote comme décrit dans les instructions „Réinitialiser les paramètres WiFi" pour votre appareil intelligent (les instructions se trouvent généralement sous Connexion de l'appareil).
- 3 Le point d'accès WiFi ne fonctionne pas sur 5 GHz. Assurez-vous que votre point d'accès fonctionne sur la bande 2,4 GHz et que vous disposez de votre propre SSID sur la bande 2,4 GHz. Si vous n'êtes pas sûr de la bande de fonctionnement de votre point d'accès, veuillez contacter votre fournisseur d'accès Internet.

Important : veuillez noter que si votre routeur WiFi a une double bande - c'est-à-dire qu'il fonctionne à la fois dans les bandes 2,4 GHz et 5 GHz - vous devez séparer les SSID pour chaque bande et les 2,4 GHz Utilisez le SSID GHz pour vous connecter.

- 4 Vérifiez les paramètres du pare-feu de votre réseau WiFi. Le paramétrage de pare-feu de votre réseau Wi-Fi peut ne pas permettre à l'application Klarstein de configurer les paramètres Wi-Fi sur votre appareil connecté. Veuillez vous assurer que vous n'utilisez pas un réseau WiFi public, par ex. aéroports, dortoirs, entreprises, etc.
- 5 Différentes données de connexion dans le smartphone et dans l'application. Vérifiez que les données de connexion WiFi saisies dans l'application Klarstein correspondent à celles de votre smartphone.

Si vous avez suivi les instructions ci-dessus et que votre smartphone ne parvient toujours pas à se connecter à l'application, veuillez nous envoyer un e-mail pour obtenir de l'aide : appsupport@klarstein.com

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

Ce produit contient des piles. S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des piles dans votre pays, vous ne devez pas les jeter avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions locales relatives à la collecte des piles usagées. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin, Allemagne.

Contact: info@electronic-star.de

Le soussigné, Chal-Tec GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type Cosmic Beam Smart est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : use.berlin/10035255

FICHES DE DONNÉES PRODUITS

Identifiant(s) du modèle :		10035255, 10035256			
Article	Symbole	Valeur	Appareil	Article	Appareil
Puissance calorifique				Type de chauffage/régulation de la température ambiante	
Puissance calorifique nominale	P _{nom}	3	kW	production de chaleur en une seule étape et pas de contrôle de la température ambiante	non
Puissance calorifique minimale (indicative)	P _{min}	1,4	kW	Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	non
Puissance calorifique maximale continue	P _{max,c}	2,7	kW	Avec thermostat mécanique de régulation de la température ambiante	non
Consommation d'électricité auxiliaire				Avec contrôle électronique de la température ambiante	non
À puissance calorifique nominale	e _{lmax}	2,625	kW	Avec contrôle électronique de la température ambiante et minuterie quotidienne	non
Au débit calorifique minimum	e _{lmin}	1,358	kW	Avec contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire	oui
Consommation électrique				Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)	
En mode arrêt	P _o	/	W	contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	non
En mode veille	P _{sm}	0,36 (écran allumé), 0,27 (écran éteint)	W	Contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	oui
En mode veille	P _{en veille}	/	W	option contrôle à distance	oui
En attente de réseau	P _{nsm}	0,83	W	contrôle adaptatif du démarrage	non
Mode veille avec affichage d'informations ou d'état	Réglage de la minuterie		oui	limitation du temps de fonctionnement	oui
	Commutateur mécanique pendant et après le fonctionnement		non	capteur à ampoule noire	non
Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des locaux en mode actif	η _{S,on}	94,0	%	Fonction d'auto-apprentissage	non
				Précision du contrôle	non
Coordonnées de contact		Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlin, Allemagne.			

Identifiant(s) du modèle :		10035257, 10035258			
Article	Symbole	Valeur	Appareil	Article	Appareil
Puissance calorifique				Type de chauffage/régulation de la température ambiante	
Puissance calorifique nominale	P _{nom}	2,4	kW	production de chaleur en une seule étape et pas de contrôle de la température ambiante	non
Puissance calorifique minimale (indicative)	P _{min}	1,1	kW	Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	non
Puissance calorifique maximale continue	P _{max,c}	2,1	kW	Avec thermostat mécanique de régulation de la température ambiante	non
Consommation d'électricité auxiliaire				Avec contrôle électronique de la température ambiante	non
À puissance calorifique nominale	e _{l_max}	2,086	kW	Avec contrôle électronique de la température ambiante et minuterie quotidienne	non
Au débit calorifique minimum	e _{l_min}	1.059	kW	Avec contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire	oui
Consommation électrique				Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)	
En mode arrêt	P _o	/	W	contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	non
En mode veille	P _{sm}	0,39 (écran allumé), 0,30 (écran éteint)	W	Contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	oui
				option contrôle à distance	oui
En mode veille	P _{en veille}	/	W	contrôle adaptatif du démarrage	non
En attente de réseau	P _{rsm}	0,82	W	limitation du temps de fonctionnement	oui
Mode veille avec affichage d'informations ou d'état	Réglage de la minuterie		oui		
	Commutateur mécanique au travail et après le travail		non		
Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des locaux en mode actif	η _{s,on}	94,0	%	capteur à ampoule noire	non
				Fonction d'auto-apprentissage	non
				Précision du contrôle	non
Coordonnées de contact	Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlin, Allemagne.				

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto:



INDICE

Avvertenze di sicurezza	64
Montaggio	66
Descrizione del dispositivo	69
Messa in funzione e utilizzo	70
Gestione tramite smartphone	72
Smaltimento	74
Dichiarazione di conformità	74
Scheda informativa del prodotto	75

DATI TECNICI

Articolo numero	10035255, 10035256	10035257, 10035258
Alimentazione	220-240 V ~ 50/60 Hz	
Potenza	3000 W	2400 W
Classe di protezione	1840	1540
WiFi standard	802.11 b/g/n	
WiFi frequenza	2,4 GHz	
WiFi puissance de radiofréquence (max.)	20 dBm	

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Leggere tutto il manuale prima di utilizzare il dispositivo.
- Non lasciare il dispositivo privo di controllo mentre è in funzione.
- Questa stufa diventa estremamente calda mentre è in funzione. Non toccare le superfici bollenti.



ATTENZIONE

Pericolo di ustione! Alcuni componenti di questo prodotto possono diventare estremamente caldi e causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini e di persone che necessitano di tutela.

- Non spostare il dispositivo mentre è in funzione. Attendere che il dispositivo si sia completamente raffreddato e assicurarsi che sia stato scollegato dalla rete elettrica prima di spostarlo.
- Posizionare il dispositivo ad almeno 1 metro di distanza da materiali facilmente infiammabili come mobili, alberi, foglie, erba secca e cespugli.
- L'elemento riscaldante della stufa non deve essere rivolto verso il soffitto. L'elemento riscaldante deve essere rivolto alla superficie da riscaldare.

Nota: per evitare il surriscaldamento, non coprire il dispositivo. Non utilizzare il dispositivo per asciugare indumenti.

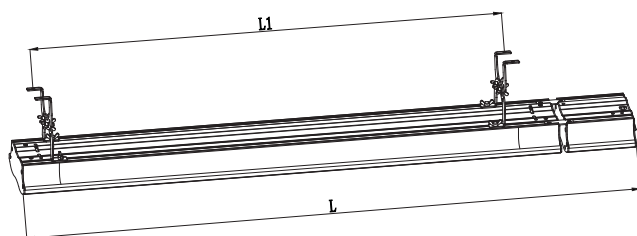
- Tenere bambini e animali domestici lontano dal dispositivo.
- Bambini a partire da 8 anni e persone con limitate capacità fisiche e psichiche possono utilizzare il dispositivo solo se sono stati istruiti in modo esaustivo da una persona responsabile del loro controllo sulle funzioni e sulle procedure di sicurezza e comprendono i rischi associati.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non devono essere realizzate da bambini senza controllo.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta segni di danneggiamento o malfunzionamento.
- Non cercare di riparare o impostare le funzioni elettriche e meccaniche del dispositivo. Il dispositivo non contiene componenti che necessitano di manutenzione da parte dell'utente. Opere di manutenzione e riparazione devono essere eseguite da elettricisti qualificati.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza ai clienti o da una persona con qualifica equivalente, in modo da evitare pericoli.
- Non toccare l'elemento riscaldante a mani nude. Se viene toccato per sbaglio, rimuovere subito le impronte delle dita con un panno umido, altrimenti si imprime nell'elemento e causano un guasto prematuro della stufa.

- Non sostituire l'elemento riscaldante e non cercare di rimuoverlo.
- Non utilizzare il dispositivo nelle immediate vicinanze di vasche, docce o piscine.
- Questo prodotto non deve essere esposto a intemperie per tempi prolungati.
- Non toccare la spina con le mani bagnate o umide.
- Non far passare il cavo di alimentazione sotto a moquette. Non coprire il cavo con tappeti, passatoie o coperture simili. Posizionare il cavo in modo che non ci si inciampi.
- Non avvolgere il cavo intorno al dispositivo.
- Assicurarsi che non entrino corpi estranei nella ventilazione o nelle aperture del radiatore, altrimenti possono risultare scosse elettriche, incendi o danni al dispositivo.
- Per evitare la possibilità di incendi, non bloccare le fessure di ventilazione.
- La stufa ha al suo interno componenti bollenti e che generano scintille. Non utilizzarla in luoghi in cui vengono utilizzati o stoccati benzina, vernici e liquidi esplosivi e/o infiammabili. Tenere il dispositivo lontano da fiamme libere e superfici bollenti.
- Evitare di utilizzare prolunghe, in quanto possono causare surriscaldamento e incendi. Se è però necessario l'uso di una prolunga, assicurarsi che sia adatta all'uso all'aperto e, idealmente, che sia dotata di interruttore differenziale o che sia collegata a un interruttore differenziale.
- Assicurarsi sempre che la stufa sia collegata a una presa elettrica adatta e verificata per l'utilizzo all'aperto.
- Staccare la spina e assicurarsi che il dispositivo sia completamente raffreddato, prima di spostarlo, pulirlo o metterlo via.
- Questo dispositivo è adatto solo a usi casalinghi e non deve essere utilizzato a scopi commerciali. Ogni utilizzo diverso da quelli indicati dal produttore possono causare incendi, folgorazioni o lesioni a persone.
- Non si consiglia l'utilizzo di attacchi con la stufa.
- Non utilizzare il dispositivo con una presa elettrica programmabile, un timer, un telecomando esterno o un altro dispositivo che accende automaticamente il dispositivo, altrimenti si corre il rischio di incendio se il dispositivo è coperto o posizionato erroneamente.

MONTAGGIO

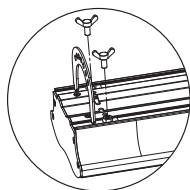
Note sul montaggio

- Fissare la stufa alla parete o metterla in posizione verticale.
- Il dispositivo deve essere installato in modo da non poter essere utilizzato dalla doccia o dalla vasca.
- Il dispositivo non deve essere installato o posizionato direttamente sotto a una presa elettrica.
- Mettere via il dispositivo se non viene utilizzato per lunghi periodi.
- Prima di metterlo via, assicurarsi che il dispositivo si sia raffreddato completamente.
- Non lasciare il dispositivo privo di controllo se viene utilizzato in stanze in cui ci sono persone che non sono in grado di allontanarsi autonomamente.
- Assicurarsi che ci sia una distanza sufficiente da mobili e altri oggetti infiammabili, in modo da evitare pericoli.

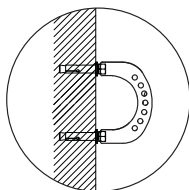


Modello	Lunghezza (mm)	L1 (mm)
10035255	1840	1607
10035256		
10035257	1540	1307
10035258		

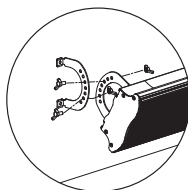
Montaggio a parete



A



B

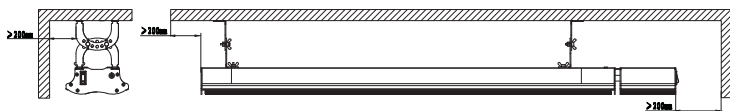


C

- 1 Usare le viti per montare sul dispositivo due dei telai, come mostrato in immagine A.
- 2 Utilizzare le viti per montare alla parete o al soffitto due dei supporti, come mostrato in immagine B.
- 3 Collegare il dispositivo con una vite, come mostrato in immagine C.

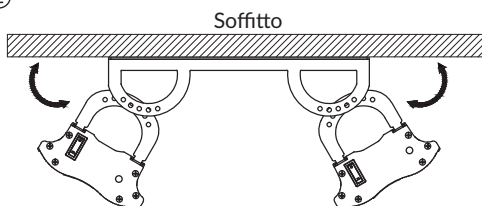
Montaggio a soffitto

1



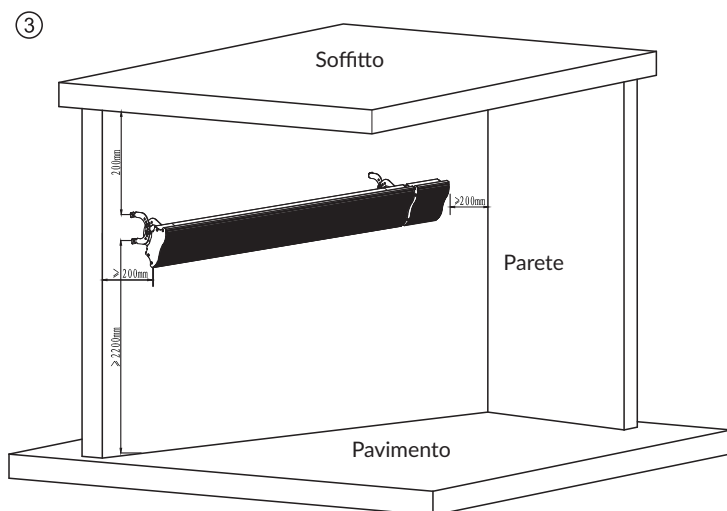
La distanza tra parete e dispositivo deve essere di almeno 200 mm.

②

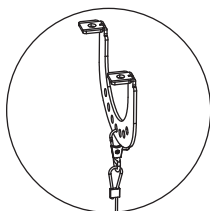


Doppia installazione a soffitto: due dispositivi elettrici vengono installati al soffitto con un telaio di collegamento.

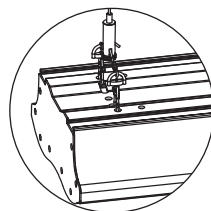
(I pezzi di ricambio devono essere acquistati separatamente).



Il dispositivo deve essere installato ad almeno 2200 mm dal pavimento e a 200 mm dal soffitto.

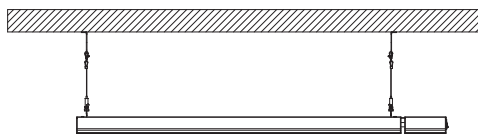
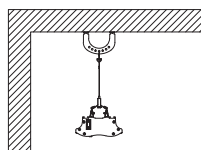


a1



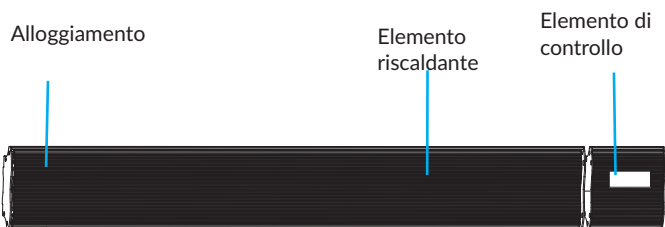
b1

④

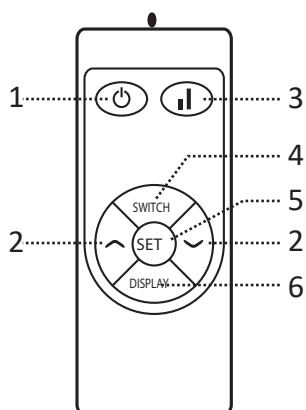


Installazione ampliata: agganciare il dispositivo e lasciarlo in sospensione dal soffitto (i pezzi di ricambio devono essere acquistati separatamente).

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



Telecomando



- 1 On/Off
- 2 Timer
- 3 Aumentare/diminuire i valori
- 4 Cambiare tra potenza alta/bassa
- 5 Impostazioni
- 6 Retroilluminazione on/off

MESSA IN FUNZIONE E UTILIZZO

- Togliere il dispositivo dalla scatola e conservarla per il futuro stoccaggio.
- Installare il dispositivo seguendo le istruzioni.
- Non collegare il dispositivo a circuiti in cui sono già presenti altri dispositivi ad altre prestazioni, in modo da non sovraccaricare la rete.

Accensione

- Quando la spina è inserita nella presa elettrica, si illumina l'indicazione della potenza.
- Premere POWER per accendere il dispositivo. Sullo schermo compare la temperatura ambiente. Se la temperatura ambiente è più bassa di quella impostata, il dispositivo inizia a riscaldare.
- La relativa indicazione luminosa si accende.

Blocco tasti

- A dispositivo in funzione, premere SWITCH e poi }. Il blocco è attivo per tutti i tasti.

Retroilluminazione on/off

- Se si preme DISPLAY, la retroilluminazione si spegne, ma l'indicazione luminosa resta accesa.
- Se si preme di nuovo DISPLAY, si riaccende la retroilluminazione.

Impostazione della temperatura

- Premere SET.
- Premere poi $\wedge$ o $\vee$ per aumentare o diminuire di 1 grado la temperatura. La temperatura impostabile massima è di 45 °C e quella più bassa è di 5 °C.
- Dopo aver impostato la temperatura, lo schermo torna a mostrare la temperatura ambiente.

Timer

- Se si preme due volte il tasto SET, sullo schermo lampeggia "00". Premendo $\wedge$ o $\vee$ è possibile impostare la durata.
- Ogni volta che si preme $\wedge$ o $\vee$, la durata viene prolungata o accorciata di 1 ora.
- Dopo aver impostato il timer, il dispositivo lo salva automaticamente e torna alla schermata originaria.

Rilevamento finestra aperto

- Se a dispositivo acceso la temperatura scende 3 °C o di oltre entro 2 minuti, il dispositivo smette di riscaldare, lo schermo si illumina e viene emesso un segnale di avvertimento.
- Chiudere la finestra e riavviare il dispositivo per riprendere il riscaldamento.

Resettare la rete Wi-Fi

- A dispositivo in funzione, premere in sequenza entro 5 secondi "4", "3" e "2" per resettare il Wi-Fi. Sono necessari circa 10 secondi.

Potenza riscaldante alta/bassa

- A dispositivo in funzione, premere il tasto Aumentare/diminuire i valori per selezionare la potenza alta o bassa.

Spegnimento

Premere  per spegnere il dispositivo.

GESTIONE TRAMITE SMARTPHONE

Se si collega l'apparecchio al WiFi, è possibile gestirlo comodamente con la relativa applicazione Klarstein. L'app non solo consente di controllare l'apparecchio da remoto dal proprio smartphone, ma consente anche di accedere a ricette e ad altre informazioni.

Per collegare il telefono al dispositivo Klarstein, procedere come segue:

- 1 Per prima cosa scaricare l'app Klarstein scansionando il codice QR con lo smartphone (vedere sotto) o scaricarla direttamente dall'App Store o da Google Play.
- 2 Accertarsi che lo smartphone sia connesso alla stessa rete WiFi a cui deve collegarsi il dispositivo Klarstein.
- 3 Aprire l'applicazione Klarstein.
- 4 Accedere con il proprio account. Se non si possiede ancora un account, registrarsi nell'app Klarstein.
- 5 Seguire le istruzioni contenute nell'App.

App-Download

Utilizzare la funzione di scansione del telefono per eseguire la scansione del codice QR e salvare l'applicazione sullo smartphone.

Nota: L'applicazione fornisce ulteriori informazioni su come utilizzarla e su come connettersi al dispositivo non appena viene aperta per la prima volta.

iOS	Android
	

Correzione degli errori in caso di problemi di connessione

Se non è possibile trovare il dispositivo Klarstein nella rete Wi-Fi, controllare i seguenti punti:

- 1 La spina non è collegata. Assicurarsi che il dispositivo sia collegato a una presa elettrica.
- 2 Il dispositivo non si trova in modalità di accoppiamento. Assicurarsi che l'indicazione Wi-Fi (LED) sul pannello di controllo del dispositivo smart lampeggi come descritto alla voce „Resettare le impostazioni Wi-Fi“ del dispositivo smart in questione (indicazioni a riguardo possono essere normalmente trovate alla voce „Connessione dei dispositivi“).
- 3 Il punto di accesso Wi-Fi non opera sulla banda da 5 GHz. Assicurarsi che il punto di accesso utilizzato operi sulla banda da 2,4 GHz e che sia disponibile un SSID personale sulla banda da 2,4 GHz. Se non si è sicuri del tipo di banda del punto di accesso, rivolgersi al fornitore di Internet.

Importante: tenere presente che se il router Wi-Fi è dotato di dualband e opera dunque sia sulla banda da 2,4 GHz che su quella da 5 GHz, è necessario dividere gli SSID per ogni banda e utilizzare per il collegamento l'SSID della banda da 2,4 GHz.

- 4 Controllare le impostazioni del firewall della rete Wi-Fi. L'impostazione del firewall della rete Wi-Fi potrebbe non permettere alla app Klarstein di configurare le impostazioni Wi-Fi sul dispositivo smart. Assicurarsi di non utilizzare reti Wi-Fi pubbliche, come ad es. presso aeroporti, hotel, aziende, ecc.
- 5 Diversi dati di registrazione su smartphone e app. Assicurarsi che i dati di registrazione Wi-Fi inseriti nella app Klarstein corrispondano a quelli con cui è collegato lo smartphone.

Se sono stati rispettati i punti citati in precedenza e lo smartphone continua a non connettersi alla app, si prega di inviare un'email al seguente indirizzo per ricevere supporto: appsupport@klarstein.com

SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

Il prodotto contiene batterie. Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di batterie, non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Preghiamo di informarvi sulle regolamentazioni vigenti sullo smaltimento delle batterie. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela l'ambiente e la salute delle persone da conseguenze negative.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Produttore:

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlino, Germania.

Contattateci: info@electronic-star.de

Il fabbricante, Chal-Tec GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Cosmic Beam Smart è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: use.berlin/10035255

SCHEDA INFORMATIVA DEL PRODOTTO

Identificatore/-i del modello: 10035255, 10035256					
Articolo	Simbolo	Valore	Unità	Articolo	Unità
Potenza termica				Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente	
Potenza termica nominale	P_{nom}	3,000	kW	Potenza termica a singolo stadio e nessun controllo della temperatura ambiente	no
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	1,400	kW	Due o più fasi manuali, senza controllo della temperatura ambiente	no
Potenza termica massima continua	$P_{max,c}$	2,700	kW	Con termostato meccanico per il controllo della temperatura ambiente	no
Consumo di elettricità ausiliaria alla potenza termica nominale				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	no
Alla potenza termica nominale	$e_{l,max}$	2,625	kW	Controllo elettronico della temperatura ambiente con timer giornaliero	no
Alla potenza termica minima	$e_{l,min}$	1,358	kW	Controllo elettronico della temperatura ambiente con timer settimanale	sì
				Altre opzioni di controllo (è possibile effettuare più selezioni)	
Consumo di energia				Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza	no
A dispositivo spento	P_o	/	W	Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di finestre aperte	sì
In modalità standby	P_{sm}	0,36 (display acceso), 0,27 (display spento)	W	Opzione di controllo a distanza	sì
In modalità inattiva	P_{idle}	/	W	Controllo adattativo dell'avviamento	no
In standby di rete	P_{rsm}	0,83	W	Limitazione della durata operativa	sì
Modalità standby con indicazione delle informazioni o dello stato	Impostazione del timer	sì			
	Interruttore meccanico all'accensione e dopo il lavoro	no			
Efficienza energetica stagionale per il riscaldamento degli ambienti in modalità attiva	$n_{s,on}$	94,0	%	Sensore a bulbo nero	no
				Funzionalità di autoapprendimento	no
				Accuratezza del controllo	no
Dettagli di contatto	Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlino, Germania.				

Identificatore/-i del modello: 10035257, 10035258					
Articolo	Simbolo	Valore	Unità	Articolo	Unità
Potenza termica				Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente	
Potenza termica nominale	P_{nom}	2,400	kW	Potenza termica a singolo stadio e nessun controllo della temperatura ambiente	no
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	1,100	kW	Due o più fasi manuali, senza controllo della temperatura ambiente	no
Potenza termica massima continua	$P_{max,c}$	2,100	kW	Con termostato meccanico per il controllo della temperatura ambiente	no
Consumo di elettricità ausiliaria alla potenza termica nominale				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	no
Alla potenza termica nominale	$e_{l,max}$	2,086	kW	Controllo elettronico della temperatura ambiente con timer giornaliero	no
Alla potenza termica minima	$e_{l,min}$	1,059	kW	Controllo elettronico della temperatura ambiente con timer settimanale	sì
				Altre opzioni di controllo (è possibile effettuare più selezioni)	
Consumo di energia				Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza	no
A dispositivo spento	P_o	/	W	Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di finestre aperte	sì
In modalità standby	P_{sm}	0,39 (display acceso), 0,30 (display spento)	W	Opzione di controllo a distanza	sì
In modalità inattiva	P_{idle}	/	W	Controllo adattativo dell'avviamento	no
In standby di rete	P_{rsm}	0,82	W	Limitazione della durata operativa	sì
Modalità standby con indicazione delle informazioni o dello stato	Impostazione del timer		sì		
	Interruttore meccanico all'accensione e dopo il lavoro		no		
Efficienza energetica stagionale per il riscaldamento degli ambienti in modalità attiva	$n_{s,on}$	94,0	%	Sensore a bulbo nero	no
				Funzionalità di autoapprendimento	no
				Accuratezza del controllo	no
Dettagli di contatto	Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlino, Germania.				

Geachte klant,

Gefeliciteerd met de aanschaf van dit apparaat. Lees de hierna volgende handleiding aandachtig door en volg de instructies op om schade te voorkomen. Voor schade veroorzaakt door het niet in acht nemen van de instructies of door onjuist gebruik nemen wij geen verantwoordelijkheid. Scan de QR code voor toegang tot de meest actuele gebruikershandleiding en voor meer informatie rondom het artikel.



INHOUDSOPGAVE

Veiligheidsinstructies	78
Montage	80
Overzicht apparaat	83
Ingebruikname en bediening	84
Reiniging en onderhoud	85
Gebruik per smartphone	86
Instructies voor afvoer	88
Verklaring van overeenstemming	88
Productinformatieblad	89

TECHNISCHE GEGEVENS

Artikelnummer	10035255, 10035256	10035257, 10035258
Stroomvoorziening	220-240 V ~ 50/60 Hz	
Vermogen	3000 W	2400 W
Lengte (mm)	1840	1540
Wifi standaard	802.11 b/g/n	
Wifi frequentie	2,4 GHz	
Wifi zendvermogen (max.)	20 dBm	

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees alle instructies voordat u dit apparaat in gebruik neemt.
- Laat het toestel niet zonder toezicht wanneer het in gebruik is.
- Het apparaat wordt heet tijdens gebruik. Raak de hete oppervlaktes niet aan.



LET OP!

Verbrandingsgevaar! Sommige onderdelen van dit artikel kunnen heel heet worden en brandwonden veroorzaken. Bijzondere opmerkzaamheid is vereist wanneer kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn.

- Verplaats het apparaat niet wanneer het in gebruik is. Wacht tot het verwarmingselement volledig is afgekoeld alvorens het te verplaatsen en controleer of het van het stroomnet losgekoppeld is.
- Plaats het toestel op minstens 1 m afstand van licht ontvlambare materialen zoals meubilair, bomen, bladeren, droog gras en struiken.
- Het verwarmingselement mag niet naar boven, naar het plafond, gericht zijn. Het verwarmingselement moet gericht zijn naar het te verwarmen oppervlak.

Let op! Om oververhitting te voorkomen, mag de verwarming niet worden afgedekt. Gebruik het apparaat niet om kleding of ander wasgoed te drogen.

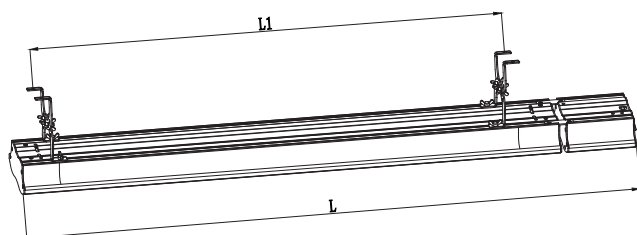
- Houdt kinderen en huisdieren op afstand.
- Kinderen vanaf 8 jaar en personen met een beperkte lichamelijke, sensorische en/of geestelijke gezondheid mogen het apparaat alleen gebruiken wanneer ze van tevoren door een voor hen verantwoordelijke persoon uitvoerig met de functies en veiligheidsinstructies vertrouwd zijn gemaakt en de hieraan verbonden risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Gebruik het toestel niet als het tekenen van beschadiging of storing vertoont.
- Probeer niet zelf de elektrische of mechanische functies van dit toestel te repareren of te regelen. Het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker moeten worden onderhouden. Onderhouds- of reparatiewerkzaamheden mogen alleen door een erkende elektricien worden uitgevoerd.
- Wanneer de stroomkabel beschadigd is moet deze door de fabrikant, de klantenservice of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon worden vervangen om schade aan eigendommen en/of persoonlijk letsel te voorkomen.

- Raak het verwarmingselement niet met blote handen aan. Als het per ongeluk toch wordt aangeraakt, verwijdert u vingerafdrukken met een zachte doek, anders branden ze in het element en veroorzaken ze voortijdige uitval van het verwarmingselement.
- Vervang het verwarmingselement niet en probeer het niet te verwijderen.
- Gebruik de verwarming niet in de directe nabijheid van een bad, douche of zwembad.
- Dit apparaat mag niet langere tijd aan weersinvloeden worden blootgesteld.
- Raak de stekker niet met natte of vochtige handen aan.
- Leg de stroomkabel niet onder de vloerbedekking. Bedek het netsnoer niet met een tapijt, loper of soortgelijke afdekkingen. Leg de stroomkabel zo dat niemand erover struikelt.
- Wikkel de stroomkabel niet rond het apparaat.
- Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen in de ventilatie of in de opening van de verwarming terechtkomen, aangezien dit kan leiden tot elektrische schokken, brand of beschadiging.
- Om brand te voorkomen, mag u de ventilatiesleuven niet blokkeren.
- De verwarming heeft hete en vonken vormende onderdelen binnenin. Gebruik het niet in ruimten waar benzine, verf, explosieve en/of ontvlambare vloeistoffen worden gebruikt of opgeslagen. Houdt het apparaat uit de buurt van hete oppervlaktes en open vuur.
- Vermijdt, indien mogelijk, het gebruik van een verlengsnoer, aangezien deze oververhit kan raken en brand kan veroorzaken. Wanneer u toch een verlengsnoer moet gebruiken, zorg er dan voor dat het geschikt is voor gebruik buitenshuis en bij voorkeur voorzien is van of aangesloten is op een stroomonderbreker.
- Zorg er altijd voor dat de verwarming is aangesloten op een geschikt stopcontact dat is getest voor gebruik buitenshuis.
- Neem altijd de stekker uit het stopcontact en zorg ervoor dat het apparaat volledig afgekoeld is voordat u het vervoert, schoonmaakt of opslaat.
- Dit verwarmingstoestel is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en mag niet voor commerciële doeleinden worden gebruikt. Elk ander gebruik, dat niet door de fabrikant wordt aanbevolen, kan leiden tot brand, elektrische schokken of verwonding van personen.
- Het gebruik van hulpstukken op het apparaat wordt afgeraden.
- Gebruik deze verwarming niet met een programmeerbaar stopcontact, een timer, een aparte afstandsbediening of een ander apparaat dat de verwarming automatisch inschakelt, aangezien er brandgevaar bestaat als het toestel wordt afgedekt of onjuist is geplaatst.

MONTAGE

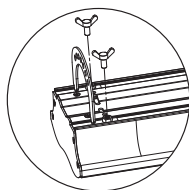
Montagehandleiding

- Bevestig de verwarming aan de muur of zet hem rechtop.
- Het apparaat moet zo geïnstalleerd worden dat het niet vanuit de douche of badkuip kan worden bediend.
- Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst of geïnstalleerd.
- Berg het apparaat op, wanneer u het gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Zorg ervoor dat het apparaat volledig is afgekoeld voordat u het opbergt.
- Laat het apparaat niet zonder toezicht, wanneer er mensen in de ruimte aanwezig zijn, die deze ruimte niet op eigen kracht kunnen verlaten.
- Zorg ervoor dat er voldoende afstand tot meubels en andere licht ontvlambare objecten gehouden wordt, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

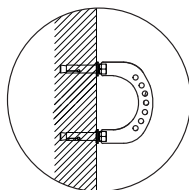


Model	Lengte (mm)	L1 (mm)
10035255	1840	1607
10035256		
10035257	1540	1307
10035258		

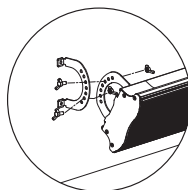
Wandmontage



A



B

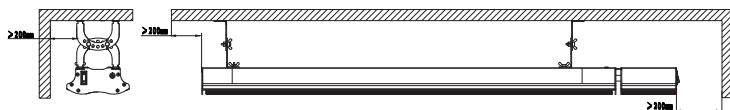


C

- 1 Gebruik de schroeven om twee van de frames aan het apparaat te bevestigen, zoals afgebeeld in afbeelding A.
- 2 Gebruik de schroeven om twee van de beugels aan muur of plafond te bevestigen, zoals afgebeeld in afbeelding B.
- 3 Verbindt het apparaat met een schroef, zoals afgebeeld in afbeelding C.

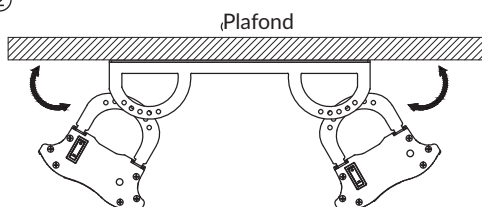
Plafondmontage

1



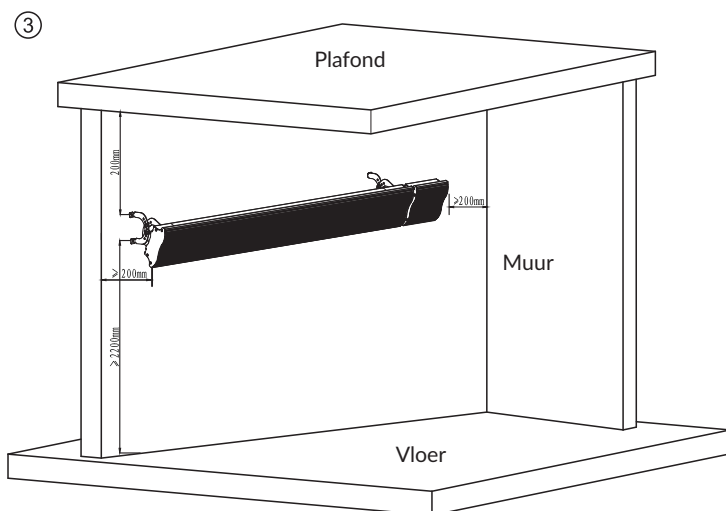
De afstand tussen muur en apparaat moet minimaal 200 mm zijn.

②

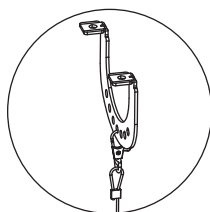


Dubbele plafondinstallatie: twee elektrische apparaten worden door een verbindend frame aan het plafond geïnstalleerd.

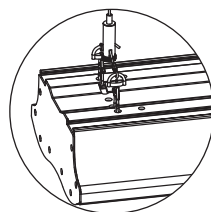
(reserveonderdelen moeten afzonderlijk worden aangeschaft).



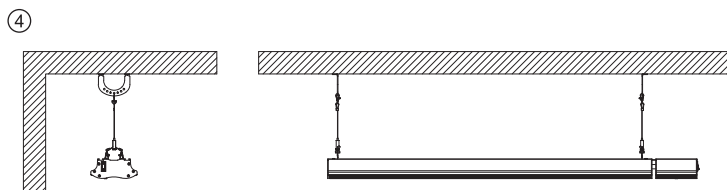
Het apparaat moet minimaal 2200 mm boven de vloer en 200 mm onder het plafond worden geïnstalleerd.



a1

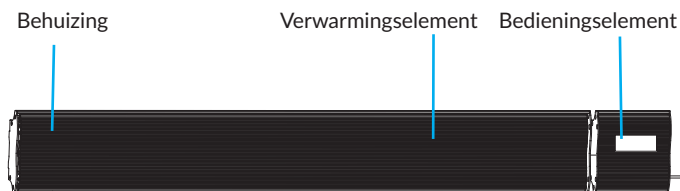


b1

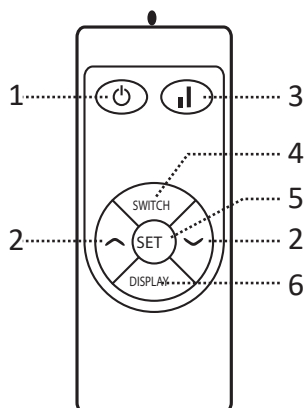


Uitgebreide installatie: Haak het apparaat vast en laat het van het plafond hangen (reserveonderdelen moeten afzonderlijk worden aangeschaft).

OVERZICHT APPARAAT



Afstandsbediening



- 1 Aan / Uit
- 2 Timer
- 3 Hoge/ Lage stand
- 4 Wissel hoog/ laag verwarmingsvermogen
- 5 Instellingen
- 6 Achtergrondverlichting aan/ uit

INGEBRUIKNAME EN BEDIENING

- Neem het apparaat voorzichtig uit de doos. Bewaar de doos voor latere opslag.
- Installeer het apparaat conform de instructies.
- Sluit het apparaat niet op hetzelfde stopcontact aan als andere apparatuur met een hoog stroomverbruik om kortsluiting te voorkomen.

Aanzetten

- Wanneer de stekker in het stopcontact zit gaat het power lampje branden.
- Druk op ϕ om het apparaat aan te zetten. Op het beeldscherm wordt de kamertemperatuur weergegeven. Wanneer de kamertemperatuur lager is dan de door u ingestelde temperatuur, slaat het apparaat aan.
- Het bijbehorende controlelampje gaat branden.

Toetsenblokkade

- Druk, tijdens het gebruik, op SWITCH en aansluitend op ϕ . Alle toetsen zijn nu geblokkeerd.

Achtergrondverlichting aan/ uit

- Wanneer u op DISPLAY drukt, gaat de achtergrondverlichting uit, maar de indicator blijft branden.
- Wanneer u de toets nogmaals indrukt gaat de achtergrondverlichting weer aan.

Temperatuurstelling

- Druk op SET.
- Druk aansluitend op $\wedge$ of $\vee$, om de temperatuur met een graad te verhogen of te verlagen. De maximaal instelbare temperatuur is 45 °C en de minimum instelbare temperatuur is 5 °C.
- Wanneer u de temperatuur heeft ingesteld, gaat het beeldscherm weer naar de weergave van de kamertemperatuur.

Timer

- Wanneer u tweemaal SET indrukt, knippert op het beeldscherm '00'. Door op $\wedge$ of $\vee$ te drukken kunt u de tijd vastleggen.
- Door op $\wedge$ of $\vee$ te drukken is het een uur later of vroeger.
- Nadat u de tijd heeft ingesteld, slaat het apparaat dit automatisch op en keert terug naar het oorspronkelijke scherm.

Detectie van open ramen

- Wanneer, tijdens het gebruik, de kamertemperatuur binnen 2 minuten met 3°C of meer daalt, stopt het apparaat met verwarmen, het beeldscherm knippert en u hoort een waarschuwingssignaal.
- Sluit het raam en start het apparaat opnieuw om weer met verwarmen te beginnen.

Wifi resetten

- Druk, wanneer het apparaat operationeel is, binnen 5 seconden op '4', '3' en '2' om de wifi te resetten. Dit duurt circa 10 seconden.

Hoog/ laag verwarmingsvermogen

- Druk, terwijl het apparaat aan staat, op de wisseltoets om een hoge of lage stand te selecteren.

Uitschakelen

Druk op  om het apparaat uit te zetten.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Neem voor het reinigen altijd de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen alvorens het schoon te maken om brandwonden te voorkomen.
- Alleen de externe oppervlaktes van het apparaat mogen door de gebruiker zelf worden schoongemaakt.
- Gebruik voor het reinigen nooit agressieve reinigingsmiddelen of schuursponsjes omdat het oppervlak van het apparaat hierdoor kan beschadigen.
- Wrijf de externe oppervlaktes van het apparaat met een vochtige doek schoon.
- Wanneer het interieur van de verwarming of het verwarmingselement met stof zijn bedekt of vervuild zijn, laat u deze door een hiervoor gekwalificeerd persoon reinigen.
- Gebruik het apparaat pas weer wanneer het probleem verholpen is.
- Wanneer het apparaat niet (meer) in gebruik is, haalt u het van muur of plafond af en reinigt u het volledig voordat u het op een droge en stofvrije plaats opbergt, bij voorkeur in de originele verpakking en buiten bereik van kinderen.
- Let erop dat u de verwarmingselementen niet met de vingers aanraakt, aangezien residu van uw handen de levensduur van de elementen kan verkorten. Wanneer u de elementen per ongeluk toch aanraakt, reinigt u deze met een in alcohol gedoopte, zachte doek.
- Probeer in geen geval het apparaat zelf te repareren of te onderhouden.
- Het apparaat bevat geen bestanddelen die door de gebruiker moeten worden onderhouden. Wendt u zich bij een foutmelding of defect tot de fabrikant, de klantenservice of een door de fabrikant aangewezen technicus.

BEDIENING VIA SMARTPHONE

Als u het apparaat in het wifi-systeem van uw woning integreert, kunt u het gemakkelijk bedienen via de bijbehorende Klarstein app. Met de app kunt u het apparaat niet alleen op afstand bedienen via uw smartphone, maar heeft u ook toegang tot recepten en aanvullende informatie.

Volg deze stappen om uw smartphone te verbinden met uw Klarstein apparaat:

- 1 Download eerst de Klarstein app door de QR-code te scannen met uw smartphone (zie hieronder), of download de app direct via App Store of Google Play.
- 2 Zorg ervoor dat uw smartphone is verbonden met hetzelfde wifi-netwerk als waarmee uw Klarstein apparaat moet worden verbonden.
- 3 Open de Klarstein app.
- 4 Meld u aan bij uw account. Als u nog geen account heeft, meld u dan aan in de Klarstein app.
- 5 Volg de instructies van de app.

App-download

Gebruik de scanfunctie van uw smartphone om de QR-code te scannen en sla de app vervolgens in uw smartphone op.

Info: L'applicazione fornisce ulteriori informazioni su come utilizzarla e su come connettersi al dispositivo non appena viene aperta per la prima volta.

iOS	Android
	

Verbindingsproblemen oplossen

Als uw Klarstein apparaat niet in de wifi wordt gevonden, controleer dan het volgende:

- 1 Het apparaat is niet aangesloten. Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op een stopcontact.
- 2 Het apparaat staat niet in verbindingsmodus. Zorg ervoor dat de wifi-indicator (LED) op het bedieningspaneel van het slimme apparaat knippert, zoals beschreven in de instructie 'wifi-instellingen opnieuw instellen' van uw slimme apparaat (instructies zijn meestal beschikbaar tijdens het verbindingsproces van het apparaat).
- 3 De wifi hotspot werkt niet op 5 GHz. Zorg ervoor dat uw hotspot op de 2,4 GHz-band functioneert en dat u een aparte SSID op de 2,4 GHz-band heeft. Neem contact op met uw internetprovider als u niet zeker bent van de bandbreedte van uw toegangspunt.

Let op! Hou er rekening mee dat als uw wifi-router dual is - dus op zowel de 2,4 GHz als de 5 GHz band werkt - u de SSID's voor elke band moet scheiden en de 2,4 GHz SSID moet gebruiken om verbinding te maken.

- 4 Firewall-instellingen van je wifi-netwerk: het kan zijn dat de Klarstein app door de firewall-instellingen van uw wifi-netwerk de wifi-instellingen op uw slimme apparaat niet kan configureren. Zorg ervoor dat u geen gebruik maakt van een openbaar wifi-netwerk, zoals op luchthavens, studentenflats, bedrijven, enz.
- 5 Verschillende referenties gebruikt in de smartphone en de app. Zorg ervoor dat de wifi-gegevens die zijn ingevoerd in de Klarstein app dezelfde zijn als die waarmee uw smartphone is verbonden.

Als u na het volgen van de bovenstaande instructies nog steeds geen verbinding kunt maken met de app, neem dan via e-mail contact met ons op voor ondersteuning: appsupport@klarstein.com

INSTRUCTIES VOOR AFVOER



Wanneer in uw land een wettelijke regeling geldt voor het afvoeren van elektrische en elektronische apparaten, wijst het hiernaast afgebeelde symbool, op het product zelf of op de verpakking, erop dat het betreffende product niet met het huisvuil afgevoerd mag worden. In plaats daarvan dient het naar een centraal depot voor het recycleren van elektrische en elektronische apparaten te worden gebracht. Door het afval volgens de voorschriften af te voeren beschermt u het milieu en de gezondheid van uw medemensen tegen de negatieve consequenties. Informatie over recycling en de afvoer van dit product ontvangt u van uw gemeente of van uw plaatselijke grondstoffen- en afvaldienst.

Dit artikel bevat batterijen. Wanneer in uw land een wettelijke regeling geldt voor het afvoeren van batterijen, mogen deze niet met het normale huisvuil worden weggegooid. Informeer naar de plaatselijke regelgeving inzake de gescheiden afvoer van batterijen. Door de batterijen volgens de voorschriften af te voeren beschermt u het milieu en de gezondheid van uw medemensen tegen de negatieve consequenties.

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

**Fabrikant:**

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlijn, Duitsland.

Neem contact met ons op: info@electronic-star.de

Hierbij verklaart Chal-Tec GmbH dat dit type radioapparatuur Cosmic Beam Smart in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op de volgende website: use.berlin/10035255

PRODUCTINFORMATIEBLAD

Identificatie model(len):		10035255, 10035256			
Artikel	Symbool	Waarde	Eenheid	Artikel	Eenheid
Warmteafgifte				Soort warmteafgifte/ kamertemperatuurcontrole	
Nominale warmteafgifte	P_{nom}	3.000	kW	Enkelfasige warmteafgifte bij afwezige kamertemperatuurcontrole	Nee
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P_{min}	1.400	kW	Twee of meer handmatige stadia, geen kamertemperatuurcontrole	Nee
Maximale voortdurende warmteafgifte	$P_{max,c}$	2.700	kW	Kamertemperatuurcontrole met mechanische thermostaat	Nee
Additioneel energieverbruik bij nominale warmteafgifte				Met elektronische kamertemperatuurcontrole	Nee
Bij nominale warmteafgifte	$e_{l,max}$	2.625	kW	Elektronische kamertemperatuurcontrole plus dagtimer	Nee
Bij minimale warmteafgifte	$e_{l,min}$	1.358	kW	Elektronische kamertemperatuurcontrole plus weektimer	Ja
				Overige controleopties (diverse keuzes mogelijk)	
Stroomverbruik				Kamertemperatuurcontrole met aanwezigheidsdetectie	Nee
In uitgeschakelde modus	P_o	/	W	Kamertemperatuurcontrole met open raamdetectie	Ja
In stand-by modus	P_{sm}	0,36 (display aan), 0,27 (display uit)	W	Met controle op afstand-optie	Ja
In ruststand	P_{idle}	/	W	Met adaptieve startregeling	Nee
In stand-by netwerk	P_{nsm}	0,83	W	Met bedrijfstijdbeperking	Ja
In stand-by modus met weergave van informatie of status	Timerinstelling		Ja		
	Mechanische schakelaar na bedrijfstijd		Nee		
Seizoensgebonden energie-efficiëntie in actieve modus	$n_{s,on}$	94,0	%	Met zwarte bolsensor	Nee
				Automatisch lerende functie	Nee
				Regelnaauwkeurigheid	Nee
Contactgegevens	Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlijn, Duitsland.				

Identificatie model(len):		10035257, 10035258			
Artikel	Symbool	Waarde	Eenheid	Artikel	Eenheid
Warmteafgifte				Soort warmteafgifte/ kamertemperatuurcontrole	
Nominale warmteafgifte	P_{nom}	2.400	kW	Enkelfasige warmteafgifte bij afwezige kamertemperatuurcontrole	Nee
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P_{min}	1.100	kW	Twee of meer handmatige stadia, geen kamertemperatuurcontrole	Nee
Maximale voortdurende warmteafgifte	$P_{max,c}$	2.100	kW	Kamertemperatuurcontrole met mechanische thermostaat	Nee
Additioneel energieverbruik bij nominale warmteafgifte				Met elektronische kamertemperatuurcontrole	Nee
Bij nominale warmteafgifte	$e_{l,max}$	2.086	kW	Elektronische kamertemperatuurcontrole plus dagtimer	Nee
Bij minimale warmteafgifte	$e_{l,min}$	1.059	kW	Elektronische kamertemperatuurcontrole plus weektimer	Ja
				Overige controleopties (diverse keuzes mogelijk)	
Stroomverbruik				Kamertemperatuurcontrole met aanwezigheidsdetectie	Nee
In uitgeschakeldeodus	P_o	/	W	Kamertemperatuurcontrole met open raamdetectie	Ja
In stand-byodus	P_{sm}	0,39 (display aan), 0,30 (display uit)	W	Met controle op afstand-optie	Ja
In ruststand	P_{idle}	/	W	Met adaptieve startregeling	Nee
In stand-by netwerk	P_{nsm}	0,82	W	Met bedrijfstijdbeperking	Ja
In stand-byodus met weergave van informatie of status	Timerinstelling		Ja		
	Mechanische schakelaar na bedrijfstijd		Nee		
Seizoensgebonden energie-efficiëntie in actieveodus	$\eta_{s,on}$	94,0	%	Met zwarte bolsensor	Nee
				Automatisch lerende functie	Nee
				Regelnaauwkeurigheid	Nee
Contactgegevens	Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlijn, Duitsland.				

